THE P. MOHYLA UKR.
INST.,COR. VICTORIA
AVE. & MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 30. Vol. XXIX. Edmonton, Alberta, Monday, July 23rd, 1956.
Едмонтон, Алберта, понеділок 23. липня 1956. Число 30. Рік XXIX.

Пятий Конґрес Українців Канади пройшов з повним успіхом

ПОВАЖНЕ ЧИСЛО УЧАСНИКІВ—БАГАТО ВИЗНАЧНИХ ГОСТЕЙ

У днях 5-го до 7-го липня ц. р. відбувся пятий Конґрес КУК у Вінніпеґу, що пройшов з повним успіхом. В Конґресі взяло участь поверх 500 делеґатів та багато гостей з цілої Канади, починаючи від Вікторії в Британській Колюмбії аж по Приморські Провінції над Атлянтійським океаном

Між делеґатами були м. ін. президенти основних складових організацій КУК: Від БУК нововибраний голова Всеканадійської Управи М. Поронюк від СУС Ю. Стечишин та від УНО В. Гультай.

Між почесними гостями були на Конґресі д-р С. Витвицький, президент УНР, інж. А. Кішка з Еспанії, відомий політичний діяч, сенатор В. Валл, манітобський міністер судівництва М. Григорчук, едмонтонський суддя П. Ґрещук, визначна американська суспільно-громадська діячка Маруся Бек з Дітройт, ЗДА, п-і Анна Ключко, дочка Івана Франка, федеральні посли І. Дікур А. Головач та Ф. Заплітний, та багато інших. Від Ієрархії Української Католицької Церкви в Канаді вітав Конґрес особисто Преосв. Кир Максим Германюк, Апостольський Адміністратор Вінніпеґського Екзархату. Від УҐПЦ в Канаді зложив привіт митрополит Іларіон.

Поважно були теж заступлені представники федерального уряду та головних канадійських політичних партій. Від імени уряду відчитав промову міністра Пола Мартина, що був перешкоджений сесією ОН, його парляментарний асистент д-р Робертсон. Його промову подали ми в скороченні в попередньому числі. Від партії Суспільного Кредиту виголосив промову її національний провідник Солон Лов. Зміст цієї промови подаємо на іншому місці цього числа. З уваги на гарячі парляментарні дебати, не могли прибути особисто посол Дж. Дрю, національний провідник консервативної партії. Його заступив знаменито посол Дж. Діфенбейкер, що виголосив промову підчас бенкету. Провідника партії СіСіЕф репрезентував посол Ф. Заплітний. Всі промовці виявили в своїх промовах добре обзнайомлення так з відносинами українців у Канаді, як і з проблемами української визвольної справи в світі.

ПЕРШИЙ ДЕНЬ КОНҐРЕСУ

Конґрес, що відбувся в репрезентаційних залях вінніпеґського Роял Александра Готель, відкрив короткою промовою президент КУК адв. А. Яремович. Опісля Всч. о. пралат д-р В. Кушнір проказав молитву, після чого виголосили короткі привіти: о. пралат В. Кушнір, почесний президент КУК, голова консисторії УҐПЦ о. С. Савчук, перший віце-президент, та інж. В. Косар, другий віце-президент КУК.

Відтак Конгрес вибрав предсідників на поодинокі сесії: шкільного інспектора П. Воробця з Ростерн, Саск., мґр. В. Гультая з Торонта, Е. Василишина з Монтреалу, д-ра С. Климашка з Гемилтону, І. Боцюркова в Едмонтону, посла І. Соломона, п-ю М. Диму, д-ра С. Михайлівського, о. С. Савчука, А. Яремовича та Р. Брика з Вінніпеґу. Секретарювали: А. Добрянський та Вол. Ребчук з Вінніпеґу і Ів. Боднарчук з Віндсор, Онт.

Як виходить зі звіту Президії КУК, в цій установі об'єдналися досі 23 всеканадійські організації, з чого 14 прийнято на протязі минулих трьох років.

На другій сесії вислухано звітів проводу КУК і короткого звіту президента А. Яремовича та покликано конґресові комісії. На цій сесії зложив теж привіт вінніпеґський алдермен С. Ребчук від імені мейора Вінніпеґу, що не міг прибути особисто на Конґрес.

На вечірній сесії першого дня Конґресу виголосили привіти міністер судівництва Манітоби М. Григорчук, посол Дікур та довшу промову міністра П. Мартина відчитав д-р Робертсон.

Привіт від Ігора Ґузенка

Дуже милою несподіванкою на Конґресі КУК був лист від Ігора Ґузенка. В цьому листі Ігор Ґузенко, бувший урядовець советської амбасади в Оттаві, що 1945 р. виявив був канадійським властям шпигунську діяльність советської амбасади в Оттаві, заявив себе українцем та переслав Конґресові КУК свій привіт. Цей привіт І. Ґузенка прийняли всі приявні гучними оплесками.

(Продовження на стороні 4.)

На тлі суворого схилу канадійських Скалистих гір олень позує послужливо для фотографа в Національнім парку Джеспер в Алберті

(Photo from Canadian Government Travel Bureau)

ПРОТИСОВЕТСЬКІ ДЕМОНСТРАЦІЇ В ТИБЕТІ

З Калімонгу в Індії наспіли вістки про дальше поширювання протикомуністичного руху спротиву й активного повстання проти володіння червоних в Тибеті.

Звіти з Тибету подають, що китайські комуністи постійно ведуть акцію бомбардування за допомогою літаків окремих гнізд спротиву тибетанців у східньому й північному Тибеті. Повстання проти комуністів почалося в Тибеті ще з початком квітня. Цілим рухом спротиву кермує т. зв. Міманґ, себто антикомуністичний комітет, який почав свою діяльність у короткому часі після того, як червоні китайці окупували Тибет у 1951 році. Джерела не подають, яка є дійсна сила Мімангу і на скільки ця організація має вплив на ведення протикомуністичних дій.

Комуністи мають коло 150,-000 вояків у Тибеті і коло 300,000 стоїть на кордонах країни, так що кожної хвилини можна їх ужити для здавлення виступів тибетанців.

Одначе, не зважаючи на військову перевагу китайців, Міманґ далі веде свою боротьбу проти наїздників, використовуючи передовсім недоступні гірські кривіки провалля, з яких ведеться акція проти комуністів.

Протисоветські демонстрації в Києві

Кореспондент "Ню Йорк Таймсу" подає з Лондону, що українські кола в столиці Англії мають інформації про демонстрації української молоді, студентів і робітників. Ці самі інформації подав також лондонський "Таймс". Демонстрації мали протикомуністичний і протимосковський характер. Відбулися вони 25. травня в річницю трагічної смерти голови Директорії С. В. Петлюри. Цього самого характеру демонстрації повторилися також 27. травня.

Тим Бак не любить канадійської поліції

Тим Бак, провідник канадійських комуністів, зробив заяву, що він звернувся до міністра справедливости Ґарсона, щоб той зарядив публичне переслухання в справі окремого відділу канадійської державної поліції (РСМП).

Цей відділ поліції наглядає над підривною роботою ворогів Канади, в першу чергу комуністів і насланих комуністичних аґентів.

Невдоволений товариш Бак вислав до міністра довжезного листа, що має 2,000 слів. В ньому Бак нарікає, що поліція підслухує телефонічні розмови комуністів, переловлює їх пошту, вмішується в справи їх зайнять та придержує комуністів "без причини".

В Оттаві міністер Ґарсон відмовився сказати щонебудь в справі листа Бака.

Але чи був хоч один випадок, щоб Бак протестував проти метод поліції в комуністичних державах?

Кремль відкликав із Східної Німеччини 30,000 вояків

В рямцях демобілізації одного мільйона і двісті тисяч вояків, що їх зарядив весною цього року Кремль, залишило Східну Німеччину 30,000 советських вояків. З цього приводу відбулася там військова парада з участю високих советських достойників. Запрошені до паради військові представники ЗДА, Великої Британії і Франції участи в параді не взяли. У Східній Німеччині ще залишилася поважна советська військова залога, але її число офіційно не було проголошене. Крім цього совети вишколюють військові частини, зложені з німців, що мають заступити в потребі советських вояків.

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

29. липня. Архиєрейські відвідини в Минк-Крик, Ман.

З ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

29. липня Архиєрейські Відвідини церкви Сошествія Св. Духа в Еґремонті, Алберті, в годині 10.30.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

5. серпня. Архиєрейська Служба Божа в 10. год. рано в церкві на Веріґин. В год. 3-ій пополудні Преосв. Владика візьме участь в "Українському Дні" в Єпархіяльній літній оселі коло Медж Лейк.

12. серпня. Архиєрейська Служба Божа в 10. год. рано в церкві в Мелфорт.

19. серпня. Архиєрейська Служба Божа в 10. год. рано в Алберт-Тови.

Від 20 - 24 серпня включно відбудуться духовні вправи для всіх священиків Саскатунського Екзархату в Інституті ім. Митр. А. Шептицкого в Саскатуні.

26. серпня. Архиєрейська Служба Божа в год. 10. рано в Красне.

28. серпня. Архиєрейська Служба Божа і посвячення новозбудованої церкви в Липтон.

Приемно нам поділитися з вірними Саскатунського Екзархату, що в Екзархаті розпочалися слідуючі розбудови:

Йорктон: Сестри Служебниці побільшують Академію Пресвятого Серця для приміщення 200 студенток. Кошт будови буде поверх 600 тисяч долярів. Будівля буде скінчена восени 1957 року.

Бюкенан: Почато будову нової церкви в містечку під проводом Всч. о. С. Гарванка.

Вакав: Почато будову парохіяльної резиденції під проводом Всч. о. Н. Сидорака.

Вадіна: На днях набуто парохіяльну резиденцію за старанням Всч. о. І. Забави.

Просимо вірних, щоб помагали своїми жертвами в цих благородних ділах.

Єпископська Канцелярія
Саскатунського Апостольського Екзархату

Польські ґенерали в клопоті, велика чистка в армії

Польський комуністичний уряд переводить велику чистку в армії з наказу Москви.

Заворушення в Познані виявили, що начальна команда армії не має достатньої контролі над офіцерами і мужвою, принаймні Кремль так думає.

Комуністичний "бос" Хрущов і премієр Булганін незадоволені зі способу правління теперішнього польського уряду і приготовляють б. премієра Володислава Ґомулку, щоб перебрав премієрство від Циранкевича. Гомулка був усунений за "ухили" в часах Сталіна і зате залишився популярний серед скрайне лівих комуністів.

Москва вважає заворушення в Познані невдачею теперішнього польського режиму тим більше, що назрівали заворушення також у двох інших містах серед текстильних робітників, в Лодзі і Ченстохові.

В неласку Хрущова і Булґаніна попав також провідник комуністичної партії Охаб. Йому зробили закид, що він фальшиво інформував своїх московських "босів" про стан у Польщі, про силу протикомуністичних робітників і невміння передбачити міжнародні потрясення, які були викликані познанськими заворушеннями. Тому за премієром Циранкевичем і кількома високими генералами піде в дубину також Охаб.

Словом, Москва ніколи непевна за свого найбільшого й найсильнішого сателіта Польщу. Бо навіть польські комуністи ненавидять москалів.

20 років тому почалась громадянська війна в Еспанії

17. липня минуло 20 років, як почалася громадянська війна в Еспанії, що тривала три роки. Зерно незгоди, тоді посіяне в світі західних демократій, ще й нині видає свій плід.

Спершу схопилися за барки міжнародні диктатури — нацистична і фашистська з одної сторони, і комуністи по другій. Обидві сторони багато скористали з лекцій, пороблених на еспанських боєвищах. Зате західні демократичні держави — Британія, Франція і деякій мірі Злучені Держави, не мали в цій війні ясної лінії і стали по стороні "льоялістів", тобто еспанських комуністів (і тим самим по стороні світового комунізму), помагаючи комуністичній стороні морально, політично й матеріяльно. Відомий факт, що британська воєнна фльота загородила у вирішній хвилині вступ воєнним кораблям національної Еспанії до порту Більбао, спомагаючи тим самим комуністичну воєнну справу. Та вже найбільше помогла еспанським комуністам Франція, яка підчас війни стала для них військовою базою. Сьогодні французи і західний світ повинні бути вдячні Франкові, що знищив комунізм в Еспанії. Коли б війну були виграли еспанські інтернаціональні комуністи (і Москва), Франція ще перед другою світовою війною стала б комуністичною.

Громадянська війна в Еспанії почалася з того, що республікансько - демократичний уряд підпав під впливи комуністів і "лібералів" до тої міри, що комуністи мали вже перебрати владу до своїх рук. Але 17. липня в місті Мелілі, в еспанськім Марокку, армія підняла повстання проти напів збольшевиченого республіканського уряду. Повстання перекинулося до західної Еспанії до 24 годин. Орґанізатором повстання був ген. Молля, але провід над ним перебрав ген. Франко. 1. вересня його проголосили головою держави і таким він залишився досьогодні.

Обчислили, що еспанська громадянська війна коштувала життя 1,000,000 людей.

ЗБІЖЖЯ В СТЕПОВИХ ПРОВІНЦІЯХ РОСТЕ ДУЖЕ СКОРО

Державне Статистичне Бюро в Оттаві повідомило на основі звітів одержаних зі степових провінцій, що стан збіжжя в степових провінціях є дуже добрий. Велика частина збіжжя вже висипалася або висипається. На полях є досить вогкости так, що є запорука, що збіжжя й дальше матиме потрібну до росту вогкість.

Дощі та бурі трохи припізнили косовицю, але назагал трави є дуже добрі.

18-річний кипрієць засуджений на смерть

Боротьба з британцями кипрійського населення, яке вимагає прилучення острова до Греції, продовжується, хоч вже менше нападів і смертних випадків занотовано в останньому часі.

В Нікозії британська влада засудила на кару смерти 18-річного кипрійського грека за те, що він кинув бомбу на станицю британської військової поліції в Фамаґуста. Це девятий грек, засуджений на смерть від 14 місяців, коли на острові проголошено виїмковий стан. Двох кипрійців повішено.

Москва "вичистила" комуністичного боса Мадярщини

Будапештське радіо подало, що Матіяш Ракоші, перший секретар комуністичної партії Мадярщини "уступив" зі свого становища.

Ракоші, жид з походження був ставлеником Сталіна і жорстоким диктатором Мадярщини. Його дні були почислені, відколи Тіто знюхався з теперішніми провідниками СССР. Ракоші був запеклим ворогом Тіта і криваво викорінював "тітоїзм" в Мадярщині.

ПЛЯН ЗДОРОВЯ В МАНІТОБІ

Провінціяльний уряд здоровя розробляє плян, на основі якого уряд платив би кошти госпіталізації, коли б вони були вищі як 10% приходу особи.

КАНАДА ПОГОДЖУЄТЬСЯ НА ЗМЕНШЕННЯ ОЗБРОЄНЬ

Канадійський премієр Ст. Лоран відповів на лист советського премієра Булганіна, що Канада в засаді погоджується на зменшення озборень. Але погоджується тільки під умовою, що будуть сильні гарантії, що всі держави виконають свої зобовязання.

І Канада не продасть Ізраїлеві воєнних літаків

Вслід за постановою ЗДА та Великої Британії рішив теж і канадійський уряд заборонити продаж воєнних літаків жидівській державі Ізраїль. Зразу канадійський уряд погодився був продати деяку кількість воєнних літаків Ізраїлеві, щоб у той спосіб зрівноважити воєнні сили Ізраїля супроти узброєного комуністичними сателітами Єгипту, але відтак уряд Канади пішов по лінії політики ЗДА та Великої Британії, які вважають, що скріплення боєвої сили Ізраїля може збільшити небезпеку війни на Близькому Сході.

Канада проти визнання червоного Китаю

Премієр Сен Лоран і міністер закордонних справ Л. Пірсон заявили, що, не зважаючи на налягання Індії та інших невтральних азійських країн, Канада не визнає червоного Китаю. Припускають, що це становище Канади, тепер ще раз підкреслене, є вислідом нарад премієрів британського Коммонвелту.

Будують дорогу з Медов Лейк, Саск. до Юраніюм Ситі

Новооснована компанія з українцем Мартином Семчуком на чолі працює тепер над будовою першої сухопутньої дороги з Медов Лейк, Саск., до Юреніюм Ситі. Досі всі достави до Юреніюм Ситі в Саск., ішли або при помочі барж водним шляхом з Ватервейс, Алта., протягом літніх місяців, або при помочі літаків. Одначе кошти цього транспорту досить високі так, що через високі кошти транспорту в Юреніюм Ситі бохонець хліба коштує 35 центів, фляшка папу 25 центів, один банан 25 центів і т. д. Семчук та його спільники рівняють тепер булдозером 1000-милевий шлях між Медов Лейк і Юреніюм Ситі, щоб могли доставляти до Юреніюм Ситі товари зимою, а звідти з озер, положених поблизу Юреніюм Ситі, привозити до Медов Лейк рибу і в той спосіб обнизити кошти транспорту. Семчук та його спільники задумують переводити достави лише зимою, коли їхня "дорога", точніше зрівняна смуга землі, земерзне. Між Медов Лейк і Юреніюм Ситі нема ніколи глибоких снігів (найбільше 35 інчів снігу паде за всю зиму) так, що тяжкі троки при помочі снігових плуґів легко зможуть проїхати цей 1000-милевий шлях протягом 4-ох днів. Чи це вдасться, покаже будучність.

ЗДА ЗБУЛИСЯ ПОЖИВИ НА ТРИ БІЛЬЙОНИ

Президент Айзенгавер у своєму піврічному звіті до Конґресу повідомив, що надвишка харчових продуктів від 1954 року зменшилася майже на три більйони їх вартости. Це сталося згідно з законом із 1954 року, який уповажнив уряд продавати закордон або дарувати ті американські харчі, які находяться в урядових магазинах в наслідок урядової допомоги фармерам. В цьому році продано або подаровано харчів на суму 1,264,800,000 долярів. Частину з цих харчів обміняно закордоны за інші товари. Президент домагається зміни закону з вересня 1954 року в такім дусі: 1. Збільшити найвищу скількість харчів, яку можна б було продати закордоном за чужі валюти до вартости 3,000,-000,000 долярів (тепер 1,500,-000,000 долярів. 2. Дозволити виміну харчів на інші товари в країнах советського бльоку. Досі така виміна або продаж є заборонені законом. Це потрібне на те, щоб можна було міняти або продавати американські харчі поза залізною заслоною, де відчувається недостача харчових продуктів. Американський уряд має в своїх магазинах харчів на суму коло вісьмох більйонів долярів.

СПРОТИВ В УГОРЩИНІ

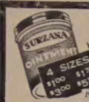
Офіційний орган угорської комуністичної партії "Шабад Неп" признав, що в Угорщині збільшився спротив проти комуністичної партії до такої міри, що починають говорити про другу революцію в Угорщині. Часопис гостро критикував одного з своїх редакторів, який брав участь у такому протипартійному зібранні і мав заявити під гучні оплески присутніх, що звернення XX. з'їзду советської партії до Угорщини повинно вирішуватися в Угорщині, а не в Москві чи Белґраді. Це зібрання організував клюб молодих інтелектуалістів, на яких накинувся "Шабад Неп", критикуючи їх гостро за ширення опортуністичних ідей противних партій і народній демократії.

ШАНОВНИМ ПЕРЕДПЛАТНИКАМ ТА ЧИТАЧАМ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" ДО ВІДОМА

З уваги на відпустку всіх працівників Видавництва та друкарні "Українських Вістей" чергове число з датою 30. липня не вийде. Найближче число "Українських Вістей" появиться з ДАТОЮ 6. СЕРПНЯ 1956.

Цим подається до відома, що з днем 1. серпня ц. р. перебирає обовязки співредактора "Українських Вістей" Всесв. о. д-р П. Качур. Крім нього залишається співредактором "Українських Вістей" і на дальше довголітній редактор "Українських Вістей" п. Василь Дикий.

ВИДАВНИЦТВО "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"



Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT
ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES
BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА—це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE.
EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY! J7
NAME
ADDRESS
AMOUNT ENCLOSED - $

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню томовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 Edmonton, Alta.

Відділи в таких містах:

Vegreville, Alta., Phone 2011 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Mynam, Alta. Vilna, Alta.
Mayerthorpe, Alta. Wildwood, Alta.

В. А. СМОЛИК, управитель.

Ліки на Україну

ДО СССР, ПОЛЬЩІ та ЕВРОПИ летунською поштою

Висилаємо всі потрібні наймодерніші ліки (як пенисилин, стрептомисин, ріміфон і т. д.) на Україну, до Польщі та до всіх країн в Европі.

При висилках на Україну мито оплачується тут.
Всі замовлення полагоджуємо скоро й совісно.
Звертайтесь до нас за інформаціями особисто або поштою.

THE WESTERN PHARMACY

Drugs — Prescriptions — Vet. Supplies
10310 - 101 Street Edmonton, Alta. Phone 22645
Петро Мищій, Б.Сц. — власники — Григорій Мищій

Calvert Нотатник

Канадійці кажуть

"GOOD GUY" (ҐУД ҐАЙ)

"Good Guy" це товариський, радо вітаний мужчина; парадокс у цьому, що звуть його так за "Guy Fawkes", конспіратором з 16-го сторіччя. Спочатку слово "ґай" вживали на означення дивачної фігури, що його по звичаю англійці рік-річно спалювали. Сьогодні "ґай" можна пристосувати до кожного мужчини — доброго чи лихого.

Calvert DISTILLERS LIMITED
Amherstburg, Ontario

ТІ, ЩО ПОМАГАЮТЬ "УКРАЇНСЬКИМ ВІСТЯМ":

МИРНАМ, Алта.: З весілля п-ва Мілька й Емілії Кит 21.30
КАНОРА, Саск.: З похорону бл. п. Юрія Микиція 14.06
КАЛҐАРІ, Алта.: З 25-річчя священства Вєч. о. Ю. Ковальського 12.65
РІДЖАЙНА, Саск.: З весілля п-ва Павла і Катерини Ґульки 12.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З прощання п-ва І. Шічкариків 10.80
КЕЛОВНА, Б. К.: З весілля п-ва Володимира й Олени Буринюк 10.00
НІПАВИН, Саск.: З похорону бл. п. Івана Деркача 9.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З прощання Вєч. о. Дмитра Ґрещука 8.00
КАЛДЕР-ЕДМОНТОН, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Івана Лещишина 6.00
КУКВИЛ, Алта.: З хрестин у домі п-ва Василя і Василини Романюк 5.45
ТОРОНТО, Онт.: З похорону бл. п. Івана Лещишина 5.00
ЧЕРГИЛ, Алта.: З прощання п-ва Гайди 5.00
КАДВОРТ, Саск.: З 50-річчя уродин п. Петра Капаціли 5.00
БРУКСБІ, Саск.: З прощання п-ва Михайла і Катерини Костенюк 4.00
РЕДВАТЕР, Алта.: З прощання пані Ірини Мальованої 3.00
ЕДМОНТОН, Алта.: Т. Середяк 1.50
ЕДМОНТОН, Алта.: Пані В. Кульчицька 1.00
СПЕДДЕН, Алта.: Дм. Левицький 1.00

Усім нашим Шановним Приятелям, Прихильникам та Збірщикам складаємо щиру подяку за їх труд і жертви.

"Українські Вісті".

УВАГА! УВАГА!

ВІД 15-го ТРАВНЯ ПРИСПІШЕНА ДОСТАВА

Пачок на Україну

До Росії, на СИБІР, Білорусь, і т. д.

Ліки і матеріяли летунською поштою ідуть коло двох тижнів.

Ліки звичайною поштою коло 5 - 6 тижнів.
Пачки з матеріялами та одягами (новими або вживаними) коло 8 -10 тижнів.
ДАЄМО ПОВНУ ҐАРАНТІЮ ЗА КОЖНУ ПАЧКУ!
Найбільша фірма висилки пачок до Краю.

Іван Камінський
JANIQUE TRADING CO.

Централя: 835 Queen Street West, Toronto, Ont.
Відділи: Edmonton, Alberta, 10649 - 97 St. — Tel. 23839
і в 12 інших містах Канади і ЗДА.

Увага! Українці Піс Ривер округи, Увага!

В неділю 22. липня в год. 10.30 в Ройкрофті місті буде благословення церкви і заложення угольного каменя. На ці торжества приїде з Едмонтону Преосвященний Владика Кир Ніль Саварин і Генер. Вікарій, Мітрат о. В. Лаба.

Просимо всіх українців Піс Ривер округи взяти участь у цьому святі.

О. Парох П. Мойсюк і Церковний Заряд
В. Козубек, В. Вернюк, П. Смакула

Спроваджують молоко з полонин проводами

Мешканці гірських полонин в австрійських Альпах мали досі чималий клопіт з доставою свого молока до молочарень, що звичайно положені в долинах, куди є легкий доїзд. Давніше носили молоко на плечах в окремих бляшанках, згл. зимою звозили на санях. Але носильники жадали за переношення молока нераз такі високі заплати, що майже не оплачувалося доставляти молоко до молочарні. Тепер один інженер зробив плян достави молока з гірської полонини до молочарні при помочі окремої рурки. А саме з високої полонини, що положена на висоті коло 6,000 фітів, веде груба на 11 міліметрів рура зі спеціяльного матеріялу симален до молочарні, що положена 3,000 фітів нище. Рура сама довга на 6,000 фітів. Після видоєння молока від корови його виливають до рури і воно пливе вділ до молочарні. Щоб через руру перейшло 40 літрів молока (10-гальонова банька) треба 20 хвилин часу. Після перепущення через провід всього молока, через руру пускається спеціяльний розчин, який руру чистить. Відтак, аж до чергового пересилання молока, через руру пливе звичайна джерельна вода.

Такі проводи для молока проведено вже в кількох гірських альпейських околицях. Якщо вони себе вповні виправдають, тоді достава молока з гірських полонин до молочарень буде майже скрізь відбуватися тими проводами, заощаджуючи в той спосіб значно кошти транспорту.

Проти нікого Христос не виступав так гостро, як проти фарисеїв.
Чому?
Бо вони були облудні.

В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Великий вибір запрошеневих карток та різнородних друкарських черенок.

Маємо теж на складі і виготовляємо картки подяки з різних нагод.

За ближчими інформаціями звертайтеся особисто або телефоном на адресу:

UKRAINIAN NEWS
10967-97 Street — Phone 25708
Edmonton, Alta.

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
400 A Tegler Building
Telephone 22856 — Edmonton, Alberta
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

Dr. Stephen A. Kozak
OPTOMETRIST
303 - 4 McCallum Hill Bldg. — Regina, Sask.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ
Phone LA 2-4347 Res. LA 2-7876

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77965
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

НАПРАВА

ґарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Велика випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542 - 97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаиних цінах.
М. Грушецький, власник.

НЕ ЗГОЛОСИЛИСЯ ПО ГРОШІ ЗА ВКРАДЕНУ ДИТИНУ

Злочинці, що викрали 5-тижневу дитину з дому Вайнберґів коло Ню Йорку, й досі не зголосилися за викупом. Родина згодилася дати $5,000 викупу, як того бажали собі викрадачі. Мати дитини сама виставила себе на небезпеку і одної ночі одинцем сиділа кілька годин в авті на умовленій вулиці, але ніхто не з'явився за грішми. Поліція є тої думки, що дитина не живе.

З нещастя батьків, доведених до розпачі, роблять собі іграшку несумлінні людці і кожного дня засипають їх розмовами по телефоні з різними видумками.

НА ПРОДАЖ

апартаментний бльок з вісьмома світами в Північнім Едмонтоні. Місячний прихід $330. Продасть за $6,000 готівки, решту на сплати. Повна ціна $24,000. Продасть цілий бльок або половину шера. Зголошуватись до:

HARRY MUSIC
12921 - 65 St. Phone 74143

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

МИХАЙЛО Ф. СТАДНИК
ОПТОМЕТРИСТ
Оглядання очей — Поради
Повна оптична обслуга
307 AVENUE BLDG.
Opp. Eaton's — South Bldg.
SASKATOON, SASK.
For appointment write or Phone 2865.
Office Hours 9 a.m. to 5 p.m.

НА ПРОДАЖ пів секції доброї землі на північ від Spirit River, Alta. Або можу продати цілу секцію і машинерію на догідну сплату. Вся земля вироблена. Зголошуватись до:
Box T.Y. Ukrainian News
10967-97 St., Edmonton, Alta.

УКРАЇНСЬКИЙ МИСТЕЦЬ - МАЛЯР

Спеціялізований в українському церковному малярстві, малює і відкреставровує церкви, іконостаси, ікони, хоругви і все, що входить в засяг церковного мистецтва.
Звертайтеся до:
W. DUMKA
47 Claremont St., Toronto, Ont.
Tel. EM 8-8222

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АГЕНЦІЇ ІВАНА ІСАІВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:

John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10122 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

ЦЕМЕНТОВІ РОБОТИ

Цементові хідники (сайдвоки), підлоги в бейзментах доїзди до ґереджів, та всякі інші цементові роботи відповідно до умови виконує солідно по приступних цінах Іван Вавринчук. Тел.: 20729.

На біль ревматизму

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте **"HOOLEY'S GREEN OINTMENT"** і **"HOOLEY'S RHEUMATIC TABLETS"**. Мастею натирається, а пігулки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поединчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна пігулок — $3.00.
Разом з пересилкою — $4.50

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA

Як приїздите до Едмонтону
ЗАЇДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 48107
Іван Кооик, управитель.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21643

E. W. Sully
адвокат і нотар
у спілці з фірмою
Decore, Koshuta, Sully & Broda
201 McLeod Bldg., Edmonton
Телефон 45502

P. A. MISKEW, Q.C.
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew Dechene, Bowen & Craig.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

J. M. Lazarenko, Q.C.
Адвокат і Нотар
406 Tegler Bldg.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welykochy
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215 - 100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building,
10215 - 100 St., Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784065

Kosowan & Wachowich
АДВОКАТИ І НОТАРІ
101 La Fleche Bldg. Ph. 42808
10045 - 102 St. Edmonton, Alta.

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

DECORE, KOSHUTA, SULLY & BRODA
Адвокати
Vegreville, Alta. St. Paul, Alta.
201 McLeod Building, Ph. 45502
Edmonton, Alberta.

Morris T. Cherneskey
B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
809 Canada Bldg. — Phone 8551
SASKATOON, SASK.

M. H. PONICH,
LL.B., Q.C.
Адвокат і Нотар
VEGREVILLE, ALBERTA
Office Ph. 2112 — Res. Ph. 2215
Two Hills Office: Monday & Thursdays.

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованї ціни!
Телефон 26669; або 87983 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
Д-р М М СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і Оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave., Edmonton
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87441

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Telephone 22009

Д-р В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Ґленд), що реґулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 32683

Д-р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг.
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-р ПЕТРО Г КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton.
Тел. офісу: 28815, дому: 37670

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
ДЕНТИСТ.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 6.00.
607 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Office Phone 42201 Res. 551015

Dr. S. S. Kucey
Дентист
200 PALACE THEATRE BLDG.
9621 Whyte Ave., Edmonton, Alta.
Off. phone 38717; Res. 62606

Д-р БОГДАН КУЗИК
ДЕНТИСТ
Приймає щодня від години 9-ої ранку до 6-ої пополудні. Вечорами тільки за попереднім умовленням.
320 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон офісу 24555

Др. ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг: їх циркуляцію крови, нарости, боляки, вростання нігтів, різні шкірні нарости на ногах, звихнення мязів і неправильні стопи. — Адреса:
104 Northgate Bldg. (Grd. Floor)
10049 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.
Phones: Of. 20039 Res. 784037

Тел. офісу: 21003 Дому: 442006
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg,
SASKATOON, Sask.
(коло сіеарськоЇ стації)

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бощорків і В. Гардзилевич, власники.

Лекс Шраг

При купні посілости конечно мати адвоката

"Канадійська Сцена" часто дораджувала своїм читачам шукати адвокатської поради при купні чи продажі реальности. На запросини редакції "Канадійської Сцени" чільна адвокатська фірма в Торонті виготовила упрощений огляд законної процедури передачі посілости одною особою іншій. Ця процедура приблизно однакова в усіх канадійських провінціях, крім провінції Квебек, де закони дещо інакші.

Перший пункт, що його висунули правні інформатори "Канадійської Сцени", звучить: Хто купує реальність, не повинен підписувати жадної оферти (оффер оф пирчезий), не давши її передтим до переглянення адвокатові. Оферта є правним документом. Коли покупець підпише оферту, він складає депозитну суму гроша продавцеві або його представникові. Той депозит зобовязує заключити дану трансакцію в означеному часі, під умовою, що продавець виповнить усі умови продажі, віднотовані в тому документі.

Якщо купуючий не завершить купна, він втрачає свій депозит. Він може відзискати свій депозит тільки тоді, коли продаючий не може виповнити умов, застережених в оферті (звичайно це є правний формуляр, виповнений і підписаний обома контрагентами), або не може передати чистого, необтяженого ніякими зобовязаннями, права на посідання даної реальности (т. зв "клір тайтел").

Коли справу з офертою закінчено, адвокат має зайнятися "обслідуванням права на посідання". Він мусить прослідити т. зв. "абстракт", тобто зведення документів, що стосуються даної реальности. Йому може прийдеться навіть провірити всі документи, списані в абстракті. Така провірка може розтягнутися навіть на документи за час останніх 40 років, щоб впевнитися, чи нема якихось "обтяжень" — фінансових або правничих зобовязань — зареестрованих на тій посілості. Адвокат мусить теж впевнитися, чи нема там зареестрованих якихось удогіднень ("ізментс"), тобто дозволів, виданих власником посілости на переїзд, копання дренажних ровів чи проводження електричних проводів через його ґрунт.

Адвокат купуючого мусить запізнатися теж з муніципальними законами щодо реальностей в даній місцевості. Купуючий повинен поінформувати свого адвоката докладно й вичерпно про те, як він задумує використати дану реальність, що її він купує. Бо може трапитися так, що після завершення купівлі коштовної реальности, яку він задумує вживати як крамницю чи рентувальний дім, він не могтиме цього здійснити, бо муніципальні закони противляться такому вжиткові.

Адвокат купуючого мусить теж устійнити, які морґеджі тяжать на даній реальності і який є податок.

Нові доми можуть бути обтяжені "конструкційними зобовязаннями" — це є незаплачені належності тим, які будували їх. Однак існування таких зобовязань ще не конечно включає завешення купівельної трансакції.

Після того, як адвокат зібрав усі потрібні відомості про дану реальність, він представляє свої заміти адвокатові продаючого; значить він домагається поладнання недоліків щодо права власности або поладнання зобовязань, що тяжать на тій посілості. Адвокат власника мусить дати відповідь на ті закиди, якщо вони ще не були віднотовані й вияснені в оферті. Адвокат купуючого інформує свого клієнта про те, чи він повинен чи не повинен завершувати купно і що краще в його інтересі зробити.

Адвокат купуючого мусить теж впевнитися, чи власник згл. його правний заступник може дати докладний "опис" посілости. Якщо дана посілість ніколи передтим не була провірена землеміром і на основі тих помірів не були занотовані її межі, то згодом може дійти до доволі неприємної тяганини. Така ситуація виникає в сільських околицях або в підміських районах частіше як у містах.

Адвокат мусить теж впевнитися щодо "спадкових прав жінки". В більшості провінцій жінка мусить заявити підписом зречення своїх прав щодо чоловікової реальности, заки купуючий може одержати необтяжене право на власність до тієї реальности. Це відноситься тільки до тих випадків, коли та реальність є зареєстрована тільки на чоловіка.

Якщо дана реальність є зареестрована на обоїх — чоловіка й жінку — як "джойнт тенантс" або "тенантс ін комон", то обидві сторони мусять підписати документ продажі. (Різниця між тими двома окресленнями полягає на тому, що згідно з окресленням "джойнт тенантс" живучий партнер одержує автоматично всі права до посідання реальности по смерті другого партнера; зате згідно з титулом "тенантс ін комон" живучий партнер не набуває повного права посідання).

Врешті адвокат купуючого мусить скласти угоду з власником або його представником щодо т. зв. вирівнянь ("еджастментс"). Якщо податки були заплачені за цілий рік, а новий власник переймає реальність в посідання скажімо 1-го липня, то він мусить сплатити старому власникові половину тих податків. Ця сама засада стосується заплачення рат на обезпечення даної реальности — якщо новий власник хоче ті обезпечення дальше вдержувати — а теж до палива, яке старий власник залишив в тому домі.

Коли досягнено повної згоди, адвокат купуючого дає свому клієнтові звіт зі своїх заходів разом зі своїм засвідченням, що титул до посілости є чистий або є зі застереженнями, описаними в тій посвідці. Він теж інформує його, скільки ще треба заплатити попередньому власникові і під якими умовами (спосіб вплат, за вийнятком вирівнювальних, є описаний в оферті).

Оплата за виконану працю адвокатові є визначена в кожній муніципальній спільноті. В різних муніципалах є різні ставки, а таксамо в різних провінціях вони різняться. Але жаден шануючий себе адвокат не противиться тому, аби клієн запитався його про правні кошти, заки ще доручить йому свою трансакцію.

("Канадійська Сцена")

Тарас Чернявський
настроює і направляє піяна
По 6. год. прошу телефонувати 67254. Edmonton, Alta.
Box 142, Vegreville, Alta. Phone 2675.

ХОРОНІТЬ себе і свою родину проти хворіб і випадків

Зараз зверніться до Василя Томина

Василь Томин

Наші спеціяльні користи із забезпечення віднови включають:

1) Платимодо $7,500.00 за шпитальну опіку,
2) Платимо всякі інші шпитальні кошти до $600.00,
3) Платимо операції до $375.00,
4) Платимо місячну платню за хворобу або випадок навіть ціле життя в разі повної втрати здоровля в наслідок такої хвороби чи випадку.

Телефонуйте, або пишіть:
WILLIAM TOMYN, Special Representative
MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION
10150 - 102 St. Edmonton, Alta. Phones 46252 & 74455

Ліс горить в Алберті

Що знаєте про Канаду?

Яке походження канадійських емблем: бобра і кленового листка?

Першою національною емблемою Канади був бобр. Вона була предложена губернатором Нової Франції в 1673 р. і широко була примінена до 1821 р. В 1821 р. об'єднались фірми, що скуповували футрові шкіри, "Годсон Бей Ко." і "Північно - західна Компанія". У висліді центр торгівлі шкірами перенісся з району Св. Лаврентія в район Годсонського заливу. Монтреальські торгівці шкірами потерпіли великі втрати в наслідок цеї переміни, запалали ненавистю до емблеми бобра, що була також емблемою Годсонської компанії. Вони почали заступати її емблемою кленового листка. В 1834 р. французьке католицьке товариство Івана Хрестителя (Жан Батіст) прийняло кленовий лист за свою емблему, а в 1867 р. він був офіційно проголошений національною емблемою Канади.

Гимн "О Канада" написав Калікс Лавале, син французького коваля в Дершер, Кве.

Першу школу в Канаді відкрито в Трі Риверс, Кве., в 1668 р.

Першу бібліотеку в Канаді відкрив у Квебеку в 1779 р. ген. губернатор Гандимен.

Першу повість у Канаді написала Францес Брук, жінка військового капеляна в 1824 р. Вона називалася "Монастир св. Урсулі".

Залізниці звалюють вину на Пшеничний Пул

Від весни було чути нарікання на недостачу ваґонів для вивозу збіжжя з Заходу. Збіжеві організації і хліборобські кола винували за це залізниці. Казали, що залізниці відступили забагато ваґонів для транспорту мінералів або іншого поплатнішого фрейту зі шкодою для рільництва. На початку липня федеральний контрольор траспорту Р. В. Милнер сказав перед рільничим комітетом федерального парляменту, що вину за недостачу ваґонів несе приватна залізнича компанія і високі урядовці компанії відкинули його старання дістати більше ваґонів. Милнер звернувся впрост до президента Сіпіяра і ситуація дещо поправилася з того часу.

Минулого тижня Сіпіяр склав вину за труднощі з вивозом збіжжя із степових провінцій на Саскачеванський Пшеничний Пул та інші компанії, що мають контролю над термінальними елевейторами. В березні і квітні Сіпіяр не міг на час виладувати збіжжя з ваґонів до термінальних елевейторів у Ванкувері і над Онтерійським великими озерами. Натомість з сіенарських ваґонів виладували скоріше як із сіпіярських, сказав заступник сіпіярського президента Емерсон.

16 МІЛЬЙОНІВ КАНАДІЙЦІВ

Згідно з урядовими підрахунками на 1-го березня ц. р. населення Канади нараховувало 15,861,000 осіб і тому передбачається, що наприкінці літа буде понад 16 мільйонів канадійців. Бо якраз тепер у Канаді проводиться черговий перепис населення (цензус) і після його закінчення уряд матиме докладні дані про кількість населенн та його розміщення. В проміжках часу поміж переписами населення, які тепер відбуваються щопять років, підрахунки населення спираються звичайно на приблизній оцінці, врахувавши статистичні дані про іміґрантів й еміграцію, народження і смертність.

Вшанували основників робітничих юнїй в Англії

Британські юнійні провідники вшанували минулого тижня память шістьох фармерських робітників, яких спільний виступ за 10-шілінговою тижневою платнею в 1834 р. зродив трейдюнійний рух в Англії. Представники 8,000,000 юнійного робітництва перебрали на власність організації будинок старого королівського суду, в якому тоді засудили шістьох фармерських робітників на сім років вигнання з краю, бо вони зорганізували "дружне товариство хліборобських робітників", щоб поправити свої платні й умови праці. До судової залі впровадили їх закутих у кайдани. Присуд викликав публичне негодування в Англії і по двох роках вигнання позволено їм вернутися до краю.

ХОЧЕТЕ ПОМОЧІ? ЗАЙДІТЬ ДО НАС І СПРОБУЙТЕ

Зілля Нового Життя

Спеціяльно швидке полегшення. До 20 мінут зілля усуне болі від газів у недомаганнях шлунка. Зайдіть і спробуйте. Першу пробку даємо даром тим, що зайдуть до нас особисто.
Пишіть по англійськи.
MR. LOUIE LOW-ON, Herbalist
Phone 23270 9664 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

Calvert Нотатник

Канадійці кажуть

"SO LONG" AND "GOOD BYE"
"СО ЛАНҐ" і "ҐУД - БАЙ"

Це поточне поздоровлення на віддхідному виводиться з арабського "салям". Більш церемоніяльно кажемо на віддхідному "Good bye",—"Good bye", що походить з давньо-англійського God be with ye "нехай Бог буде з вами".

Calvert DISTILLERS LIMITED
Amherstburg, Ontario

Трансканадійський ґазопровід до Вінніпеґу не буде готовий на час

В звязку зі страйком робітників сталевих фабрик в ЗДА протягнеться будова західної частини трансканадійського ґазопроводу. А саме будівельні компанії, що мають контракт на будову ґазопроводу, зобовязалися були збудувати частину ґазопроводу між Албертою та Вінніпеґом до кінця 1956 р. Але через застій у доставі залізних рур з ЗДА цього реченця не можуть додержати. Вже перші тижні будови ґазопроводу виказують спізнення. А саме, замість предбаченої достави рур на 574 милі ґазопроводу, доставлено всього на 125 миль. Багато ще буде залежати від того, коли закінчиться страйк сталевих робітників та коли зачнеться зима в степових провінціях, через які має проходити перший відтинок ґазопроводу. Коли прийде скора зима з сильними морозами, то всі роботи при будові ґазопроводу мусять припинитися.

ЛІКИ В ГОРОДІ

В наших яринах є не один лік, особливо, коли їх споживати в сирім стані, як соки, або салати. І так у городовій салаті та в шпінаку є залізо та фосфор. Ці складники то добрі ліки для недокровних, для слабовитих дітей і для нервових. Цукрова морква дуже багата в складники, звані вітамінами. Її повинні їсти діти сиру, а немовлята повинні діставати сік з моркви. В соку тім є фосфор і вапно, оба ці складники потрібні для росту тіла й помагають при недугах серця і жовчі. Помідори мають багато вітамінів, овочевий цукор та овочеві кваси, тому дуже здорові. Побуджують переміну матерії, помагають при недугах печінки. Однак шкідливі для тих, що мають нахил до різних боляків. Огірки добре роблять при лінивім діянню кишок і при надмірнім осаджуванні товщу. Редька і редківця (особливо сік) помагає проти творення жовчевого каміння. Чорна редька знаменитий лік на ревматизм і запалення жовчевого мішочка. Червоні буряки чистять кров, ділають на розвільнення й добрі на недугу нирок. Селера чистить кров. Однак хорим на серце і на подаґру шкодить. Зелена цибуля багата в вітаміни й побуджує травлення. Цибуля чистить кров і тому поправляє краску лиця (церу). Має також впливати на довше життя.

Поверх 13 мільйонів нових авт збудовано в 1955 р.

Згідно з даними організації ОН, в 1955 р. збудовано в демократичних країнах світу 12,961,700 нових авт. В тому числі є 7,920,000 особових і 1,249,000 вантажних авт, що їх збудовано в ЗДА; 897,600 особових і 340,000 вантажних збудовано в Великій Британії, 705,000 особових і 203,000 вантажних у Західній Німеччині, 553,300 особових і 203,200 вантажних в Франції, 203700 особових і 38,600 особових в Італії та поверх 100,000 особових і коло 100,000 вантажних авт збудовано в інших країнах світу.

В. ТЮХТІЙ НАЗНАЧЕНИЙ СУДДЕЮ В ГЕМИЛТОНІ

В. Тюхтій, адвокат в Гемилтоні, Онт., назначений на посаду судді в тому місті.

В. Тюхтій має довголітню адвокатську практику, довгий досвід у карних справах і добрий рекорд у своїй професії.

КОШТИ ПРОЖИТКУ В КАНАДІ ЗРОСЛИ

Домініяльне Статистичне Бюро повідомило, що в травні цього року кошти прожитку виносили 117.8 точок (пойнтів), тобто зросли понад один пойнт. Причиною зросту коштів прожитку зріст цін на мясо, бараболі та каву.

ВИКИНУЛИ $24,000,000 НІНАЩО

Департамент оборони в Оттаві видав $24,000,000 на вивчення 400 науковців і спеціялістів, щоб вони могли продукувати механічно кероване стрільно (ракету) Велвет Глов. Кошти вивчення кожного науковця винесли $60,000. Врешті Канада залишила продукцію цього стрільна в користь ліпшого американського винаходу.

КОМБАЙНИ — І НЕМА ЇМ КІНЦЯ

Міністер справедливости Ґарсон представив у парляменті звіт комісії, яка викрила та прослідила комбайн 17 компаній виробу різних пачок і пуделок з паперу та інших матеріялів для опакування соток родів товару.

Майже всі компанії находяться у східній Канаді, дві з них американські. Комбайн (змова настановляти однакові ціни) існує від 1935 року.

Все Потрібне для Будови
По Умірковані Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріяду

NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71658
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

КОНЦЕРТ УКРАЇНСЬКИХ ПІСЕНЬ У ЛІТНІЙ ШКОЛІ МАНІТОБСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ В ВІННІПЕҐУ

Дня 11. липня ц. р. відбувся річний концерт українських пісень і танків у Манітобському університеті в Вінніпеґу. Концерт відбувся в університетській авдиторії при участі визначних мистецьких сил. На програму концерту склалися народні пісні у виконанні хору під управою Ю. Ткача. Виступи солістів пп. Я. Щура, М. Мінського й панства Бучинських. Танкова студія: П. А. Нижанківської - Снігурович виконала два стилізовані народні танки з участю п.п. Біраковської, Волчук, Оброци і Білоус. Фортепіяновий супровід був в руках пп. В. Кисілевської, Олійник і Карапінки. Співаків концерту представляв проф. п. Юзик. Подяку в імені Університету склав директор літньої школи проф. В. М. Гюґілл. Після концерту була перекуска, товариські забави й танці.

В цьогорічній Літній Школі відбувається курс українознавства під кермою проф. Яр. Рудницького, що триватиме до половини серпня.

ВІДБУЛИСЯ РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ СВЯЩЕНИКІВ

При кінці місяця червня відбулися реколекції для священиків вінніпеґського Екзархату в "Українському Парку". Участь взяли всі священики крім одного, що був хворий. Прекрасні реколекційні науки голосив славний місіонер-проповідник Впр. о. Г. Шишкович ЧНІ. Участь в реколекціях взяв також Преосв. Кир Максим Германюк, який виголосив промову про священичі покликання та про новоосновану Малу Семінарію в Роблині.

Оборона

— Обвинувачений, ви маєте слово. Що можете сказати в своїй обороні?

— Я просив би пана, суддю взяти на увагу молодий вік мого адвоката.

Чи задумуєте виїхати цього літа?

Потягом, морем або літаком кудинебудь? Коли задумуєте подорожувати по Канаді, Злучених Державах, або виїхати до Старого Краю, дозвольте, щоб Сіенарський агент для тикетів полагодив для вас усі подробиці... Він постарається поробити наперед замовлення на залізниці, кораблі або літаку — а його досвід заощадить вам час і клопоти.

Канадійські Національні Залізниці обслуговують всі девять канадійських провінцій, і чудові канадійські місця чекають на вас на сході і на заході.

Чи може спроваджуєте свояків зі Старого Краю? Хтонебудь із тикетових агентів Сіенара може вам полагодити все.

CITY TICKET OFFICE,
Cor. Jasper Ave. & 100th St.,
Phone 21712, 24057 or
Depot Ticket Office,
Phone 24731, 22732.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

ПОСИЛКА ПАЧОК В УКРАЇНУ, ДО РОСІЇ, НА БІЛОРУСЬ І Т. Д

Маємо велике число різного роду матеріялів по зниженій ціні, є багато решток на зимові плащі за половину ціни. Достава всіх пачок є забезпечена аж до відбору і без жадної доплати.

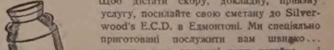
Від першого травня ц. р. достава пачок є приспішена.

Наша фірма висилає всі пачки просто від себе, а не через іншу фірму.

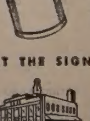
OVERSEAS EUROPEAN TRADING CO.
9753 Jasper Avenue Edmonton Phone 42979
Михайло Ляврин
CALGARY BRANCH:
F. ROBAK, 322 - 15 Avenue E., Calgary, Alberta

SHIP CREAM

by rail or road

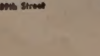


TAG IT... SILVERWOOD'S E.C.D.



Щоб дістати скору, докладну, приязну услугу, посилайте свою сметану до Silverwood's E.C.D. в Едмонтоні. Ми спеціяльно приготовані послужити вам швидко... звернути вам порожні кени негайно... і вручити вам чек без затримки або вичікування. Ви полюбите спеціяльну услугу Silverwood's E.C.D. відправникам сметани.

AT THE SIGN OF THE BIG MILK BOTTLE



Silverwood's QUALITY DAIRY PRODUCTS ECD

109th Street Opposite C.P.R. Depot Phone 25159

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами. — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

В 45-ЛІТТЯ ПЛАСТУ

Восени 1956 року Пласт вступає у 46-ий рік свого існування. Перші його гуртки постали восени 1911 р., перша присяга пластових гуртків відбулася 12. квітня 1912 р., в українській академічній гімназії у Львові під проводом проф. д-ра Олександра Тисовського.

Пластова виховна концепція постала як вияв загально в ті часи відчуваної потреби використати найновіші засоби педагогіки в позашкільному вихованні української молоді, —засобів, спрямованих на виплекання сильних духом і тілом молодих кадрів, здібних відіграти передову ролю в змаганнях української нації на шляху до її повного визволення. Безперечно — основоположники Пласту користали з деяких зразків самовиховання молоді, прийнятих в скавтінґу, але вони наповнили свою виховну концепцію наскрізь українським змістом так, що у висліді створили власну українську виховну систему, що мала дати українській нації нове покоління, на думку основників більш підготоване, як усі попередні, до назріваючих нових подій, нових завдань.

Пласт перший із усіх організацій української молоді нової доби висунув на чоло своїх зобовязань СЛУЖБУ БОГОВІ Й УКРАЇНІ, поєднав ці зобовязання в нерозривну цілість, поставив вимогу об'єднувати для спільного діла українську молодь без різниці на релігійні, політичні, соціяльні чи інші розходження її батьків, якщо тільки ця молодь, за згодою батьків, заявляла готовість по пластовому служити Христовій вірі й Україні, сповняти вимоги досконалення себе до великих завдань у сучасному й майбутньому.

Не легко приходилось Пластові проводити в життя свої ідеї, особливо із-за протиакції усіх різночасних окупантів України. Але Пласт ніколи за час своєї дії саме в бурхливу добу 1911-1956 рр. не опустив униз свого прапора, ніколи не відступав ні не змінював своїх ідейних заложень, а безперервно діяв навіть тоді, коли за пластові ідеї треба було нести важкі жертви. З року на рік, з десяти-ліття на десятиліття давав Пласт українській нації не тільки індивідуально добре до творчого життя підготованих людей на всі суспільні пости, але теж часто, як цілість відігравав визначну ролю у великих загальних акціях нації, зокрема в її визвольних змаганнях минулих і найновіших років. І сьогодні Пласт діє: вільно з невгасаючою силою по всіх країнах нового поселення української еміґрації, а рівночасно виховані в Пласті покоління стоять там, на рідних землях, невтомно у вірній службі пластовим ідеалам.

Із таким своїм великим оправданням стає сьогодні Пласт перед обличчям всього громадянства відзначуючи своє 45-ліття. Рівночасно з цим ювілеєм є сполучене відзначення 70-ліття людини, без якої ледве чи Пласт був би постав та осягнув ці успіхи, які він має, — його основоположника професора Олександра Тисовського, творця пластової виховної концепції, який вірно й активно стояв і стоїть по нинішній день при своєму великому ділі..

В програму відзначення 45-ліття Пласту включено: зустріч пластової молоді в різних країнах вільного світу, відбуття 2-их Зборів Конференції Українських Пластових Організацій в останніх днях грудня 1956 р., перевидання пластового підручника "Життя в Пласті" д-ра О. Тисовського, ювілейні видання пластових журналів "Молоде Життя" і "Готуйсь", ювілейних пластових марок і відзнак. Чисельно найсильніші пластові організації в ЗДА й Канаді відбудуть Ювілейну Зустріч пластової молоді в днях 6-8 липня 1957 р. на терені Канади. Відзначенням 70-ліття д-ра О. Тисовського займається окремий Ювілейний Комітет, складений в представників Куренів Пластового Сеньйорату.

Про Собор св. Юра у Львові

З листів з України довідуємося, що церкву св. Юра відновлено та співає в ній прегарний хор наче в опері. Заведено теж різні технічні облад[illegible] Напр., у Великодну Суботу, підчас Всенічної западається Плащаниця в низ, а на її місце підноситься постать Христа природної величини, біля якого стоїть навколішках ангел з написом "Христос Воскрес". Постать Христа стоїть посередині церкви аж до Вознесення (40 днів), а тоді таксамо автоматично "взноситься" вгору. Церква опалюється газом.

Фізично знищивши українську церковну ієрархію, дальше переслідуючи християнство в Україні, Москва театральними штуками хоче робити рекляму московській "православній церкві", для якої вжитку передала катедру св. Юра.

("Українець - Час").

Посол Джордж Дрю, провідник опозиції в канадійськім парляменті, який послідовно обстоює право України на державну незалежність і суверенність. Недавно він сказав у промові в Торонті, що визвольна справа України повинна бути обговорена в ОН. Дрю промовляє на Франківськім святі, підчас 7-мої зустрічі українців Канади й ЗДА. (Courtesy Globe & Mail, Toronto)

Большевики шантажують Г. Китастого

Москва кличе до повороту дириґента капелі Бандуристів

Київська радіовисильна в авдиціях призначених для аґітування українців з вільного світу до повороту на "родіну" присвятила, м. ін., свою увагу відомому дириґентові капелі українських бандуристів Григорієві Китастому, який, як відомо, перебуває у ЗДА.

Аґітування дир. Китастого повернутися в лабати большевиків відбувалося в формі звичайного шантажу: примушування молодого сина дириґента, Юрія Китастого, робити заклик до батька.

Спікерка київської радіовисильні начебто припадково познайомилася з учнем київської консерваторії Юрієм Китастим та перевела з ним "інтерв'ю". Юрій Китастий вчиться в київській консерваторії і має успіхи в науці. "А де ж батько?" — перфідно питали перед мікрофоном Юрія большевики устами спікерки з розмріяним голосом. "Як би то Вам відповісти, — говорив Юрій, — кажуть, що він десь в Америці..." (Цікаво хто є ті, що те Юрієві "кажуть"?) "А чому ж він не повертається на батьківщину, може він тепер десь чує Ваш голос в радіо?" — продовжувала спікерка. "Чи може хочете щось баткові сказати?" Ну і, очевидно, Юрій справді сказав перед мікрофоном те, що йому большевики наказали, а що має на мені зламати душевно дириґента Китастого та спонукали його до самогубного кроку — повороту до большевиків: "Я хотів би повідомити батька, що я і бабуся живі і здорові. Що сестричка Ада добре вчиться в школі, що тьотя Іра перебуває в Москві, що всі тужимо за батьком" і т. д.

Міністер СССР Шепілов дальше переговорює з Єгиптом

Як ми вже повідомляли давніше, міністер закордонних справ СССР Шепілов виїхав до Єгипту на торжества, звязані з відходом англійської військової залоги з Суезу та перебрання Еуезького Каналу египетським урядом. Шепілов був приявний на всіх торжествах, ба навіть його попросив президент Нассер піднести египетський державний прапор на звільненому від англійців Суезькому Каналі. Підчас врочистостей Шепілов промовляв кілька разів, підкреслюючи, за советським звичаєм, братерство між народами СССР та єгиптянами. Кк повідомляють тепер пресові аґенції, черговим завданням Шепілова є договоритися з Єгиптом у справі будови самської греблі. Президент Нассер старається про позичку на будову тієї греблі одночасно в Злучених Державах, згл. в світовому Банку, і в СССР, стараючися дістати в позику якнайбільшу суму грошей на якнайкращих умовинах. Світовий Банк запропонував Єгиптові позичку в сумі 200 мільйонів долярів на досить догідних умовах. Зате Шепілов мав запропонувати від СССР 400 мільйонів долярів позики з тим, що з СССР приїдуть до Єгипту різні фахівці по будові водних гребель і будуть "наглядати за будовою". Ще досі не знати, на котру оферту піде Нассер, але певним є одно, що СССР буде робити всі можливі старання, щоб під якимнебудь претекстом закріпити свої впливи в Єгипті а передусім стягнути до Єгипту якнайбільше своїх людей.

Як подають найновіші звідомлення з Каїро, президент Нассер рішився остаточно взяти позичку від західних держав. А саме 200 мільйонів позички має він одержати від Світового Банку, а других 200 мільйонів мають позичити Єгиптові ЗДА та Велика Британія. В той спосіб Єгипет дістане 400 мільйонів долярів; з якими зможе розпочати будову Асванської водної греблі, на ріці Ніль, якої всі кошти будови винесуть один більйон і триста мільйонів долярів.

Советське летунство таки гірше від американського

В сенаті ЗДА відбувалися вже нераз гарячі дебати над тим, чи уряд ЗДА присвячує належну увагу розвиткові летунства, щоб воно, якщо не перевищало, то бодай дорівнювало советському. Підчас дискусії падали нераз голоси побоювання, що советське летунство значно перевищає американське. Деяке світло на стан летунства СССР кинув тепер звіт головного команданта летунства ЗДА генерала Твайнінґа, який вернувся з відвідин ро СССР. Ґен. Твайнінґ ствердив на основі власних обсервацій, розмов з советськими високими військовиками та звичайними летунами, як теж на основі матеріялів американської розвідки, що советське летунство назагал в гіршому стані, як американське. В розвитку джетових літаків СССР є бодай три роки позаді ЗДА. Американські джетові літаки мають і кращу будову і далеко більшу скорість, як советські. На советських летовищах мало де є збудовані ґанґари для літаків. Самі літаки та запасні частини до них лежать на вільному повітрі, здані на діяння дощу, вітру сонця та зимна. Коли ґен. Твайнінґ запитав одного з советських старшин, чи зимно не шкодить літакам, то цей йому відповів, що советські люди люблять зимно. В СССР нема теж так модерно уладжених фабрик будови літаків, як це мають ЗДА. Зокрема, якщо йде про скоре виробництво великої кількости літаків, то СССР не зможе ніяк дорівняти ЗДА, де є великанські фабрики будови літаків, де багато частин складаються автоматично, як прим. велика фабрика літаків Беінґ в Сіятел, чи фабрика моторів Пратт і Вітней.

За те в СССР є багато добрих летунських конструкторів, які стараються виготовити проєкти літаків, що вповні дорівнювали б американським літакам. Уряд СССР видає рівно ж великі суми на ведення дослідів у ділянці летунства, зокрема коли йде про випробування нових моделів літаків, нового типу моторів і т. д.

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїзджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

СОЛОН ЛОВ ПРО УКРАЇНСЬКУ ПРОБЛЕМУ

6 липня ц. р. на конґресі К. У. К. у Вінніпеґу між видатними гостями промовляв теж Солон Лов, федеральний посол і лідер Соціяльно - Кредитового Руху в Канаді. Його поява на Конґресі була дещо несподівана тому, що він дуже недавно перебув велику хворобу серця, а теж, що ніхто з лідерів канадійських партій не мав можливости взяти участь у Конґресі особисто. Крім цього промова С. Лова є важливою з одної причини, а саме тому, що, згідно з його заявою, він висловив у ній не свої особисті погляди, але політику своєї партії у відношенні до України й поневолених Москвою народів. Не маючи можливості подати по вністю його промови, ми передаємо тільки найважливіші місця з неї.

Солон Лов почав свою промову від ствердження, що з канадійськими українцями він давно знайомий; в один час (1940 - 1944) він навіть був послом Веґревільської округи в албертійській леґіслятурі. Його основне враження від цього знайомства таке, що українці є твердим, надзвичайно працьовитим народо, що, за його словами, відзначається но працьовитим народом, що, боди". Саме оця прикмета українців є дуже важливою для Канади, бож вони постійно пригадують іншим канадійцям про вагу свободи для народів і окремих людей. Це зокрема стосується теж до найновішої хвилі української еміґрації, що розказала канадійцям про жорстокий терор і переслідування в Україні. Їх розповідь найшла блискуче потвердження у промові Хрущова на 20-му з'їзді комуністичної партії в Москві.

Висловлюючи становище своєї партії до поневолених Москвою народів, Солон Лов сказав таке: "В чартері Соціяльного Кредиту **ми заявляємо неподільну підтримку моральним і політичним принципам національної самостійности, суверенности й самоуправи для всіх націй і народів, включаючи сюди Україну та інші поневолені неросійські народи Советського Союзу"**. Зокрема гостро Лов висловився проти "химери світового уряду", називаючи його "наркотичним марінням, але дуже небезпечним".

У заключенні промовець візвав канадійських українців, щоб вони демаскували комунізм, який вони знають з першого джерела, а теж, щоб вони допомагали українському народові в його боротьбі за визволення. **"Ніхто при здорових глуздах не буде осуджувати вас за палюче бажання допомогати країні ваших батьків здобути державу та її народові, з яким ви утримуєте духові зв'язки, відзискати втрачену свободу".**

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ

УВАГА! УВАГА!

Появився вже
ЦІННИК СПЕЦІЯЛЬНИЙ КАНЯҐА КО.
на висилку пачок
З КАНАДИ В УКРАЇНУ
можете тепер висилати
ДЕШЕВО СКОРО СПРАВНО
ВАШІ НОВІ І ВЖИВАНІ РЕЧІ
як також
ТОВАРІ З ЦІННИКА, ЯКІ МАЄМО НА СКЛАДІ
ВАШІ РІДНІ НЕ ДОПЛАЧУЮТЬ НІЧОГО

Ґарантуємо доручення кожної пачки.
ДОСТАВА ТРИВАЄ ОКОЛО 3 МІСЯЦІ

Відділи: "Wirtex", 2112 St. Lawrence Blvd., Montrea.
M. Kowal, 655, Barton Ave. S., Hamilton.

CANIAGA

TORONTO, 811 QUEEN W.
Телефон: EM 4-5574

КОК ЗАСТАВЛЯЄ ВАС БЛИСКОТІТИ ЯКНАЙЛІПШЕ

Ви відчуваєте інший смак... навіть бульки смакують ліпше.

Ви почуваєте себе інакше... Кок є життя і підняття.

Пий Coca-Cola

"Coke" is a registered trade-mark. RJ56-1 COCA-COLA LTD.

Степан Шах

"Під омофором Вселенського Архиєрея"

(ДУМКИ З НАГОДИ АВДІЄНЦІЇ У СВЯТІШОГО ОТЦЯ ПАПИ ПІЯ XII В ХРАМІ СВ. ПЕТРА)

I.

Колись знана була у Львові приповідка: "Бути в Римі і не бачити Папи Римського", — значить не бути зовсім у Римі. Із змісту цієї пословиці видно, що в поняттю наших людей репрезентував Рим — християнський Ватикан — з найбільшим на земській кулі храмом Божим, з патріярхальною базилікою св. верховного апостола Петра. Іншими словами говорячи — Рим, як "вічне місто", репрезентує не маґістрат столичного города Ромуля, не король Пємонту чи тепер від 1946 р. президент італійської республіки, а римський Патріярх, Вселенський Архиерей, Голова християнської Церкви, Наслідник св. Верховного Апостола Петра.

Хто приїде до Риму й огляне памятники колишньої величі цього міста на Палятині, що в ліпшім чи гіршім стані по двох тисячах літ до нині збереглися, той розпорошує свою увагу аж до вичерпуючої втоми. Хто в контемпляційнім скупченні духа захоплюється в переповнених базиліках і в інших церквах мистецькими архитворами ренесансового Риму, той подивляє у своїй скромності геніяльність людського ума, що ці твори на хвалу Бога в тім місті воздвиг. Хто одначе шукає в Римі найвищого Архиерея Вселенської Церкви Христової і має щастя зблизитися до Нього, той сублімується духом від свого повседневного окруження і підноситься із рівня буденних справ до висот ідеалу християнської досконалости.

Хто отже іде до Риму, не в туристичній, проґульковій цілі, щоби там лиш оглядати пам'ятки, мистецькі архитвори, і пересититись духом західньо-европейської культури у її джерел, а лиш як богомільний паломник, щоб покріпитись на дусі, утвердитись у вірі, доступити відпусту та дістати найвище Апостольське Благословення, той уважає головною ціллю свого побуту у Римі — увидіти власними очима Того, що цілою Вселенською Церквою керує, за Якого що неділі при Службі Божій враз зі своїм парохом молиться, почути Його слова та дістати від Нього благословення для себе особисто, для своїх рідних та свого народу.

А видіти можна Святішого Вітця теперішнього Папу Пія XII, кожного дня, без огляду на пору року, точно о годині 12.30. В тій то, для кожного паломника знаній, годині отвирається на III-му поверсі східнього крила Ватикану 2-ге з черги, наріжне вікно, а в нім з'являється біла, ніжна постать Папи Римського, якого зібрані на площі перед церквою св. Петра паломники вітають повіваючи **білими хусточками** й оплесками рук. А Святіший Отець відповідає їм привітом обох рук, відтак трикратно благословить зібраних і кладе на себе знак св. Хреста, що означає, що Його Святість молиться "за всіх і вся", а народ склонивши мовчки голови повторяє кожний зокрема у своїй молитві "Отче наш". По молитві біла постать 80-літнього Патріярха зникає, вікно зачиняється, а нарід розходиться в різні сторони міста крізь чудову колюмнаду геніяльного архитекта Бернінія (з 1663 р.), що з обох сторін окружає цю величезну площу 284-ма колюмнами, і прямує на простору, новомодно зреконструйовану, вулицю "La via della Conciliazione" в сторону мосту над жовтомутним Тибром, що веде до могутнього замку св. Ангела, тобто до кол. мавзолею цісаря Адріяна.

Але віддаль від цього вікна з папських приватних апартаментів до площі є завелика; тому постать Святішого Отця є для ока глядача на площі зникаючого мала. Зате куди докладніше видно найдостойнішу особу Його Святости, коли він в часі величавих свят чи ювілейних торжеств в присутности кардинальської колеґії до зібраного многотисячного народу з балькону церкви св. Петра промовляє, та врочисто "містові Римові й цілому світові" свойого Апостольського благословення уділяє.

Пережив і я цю блаженну хвилину на площі св.Петра, стоячи серед моря безчисленної кількости народу, на Великдень 1. квітня цього року, де стоячи побіч себе прочани найрізніших націй і краси лиця з родовитими римлянами, які в той день масово на площі св. Петра цілими родинами, навіть з дітьми на руках, з'являються, і свій поклін свойому патріярхальному Архипастиреві складають.

Подібна врочистість відбулася також і в березні ц. р. — з нагоди 80-ліття уродин Папи Пія XII — Евгенія Пачеллі (уродж. 2. 3. 1876 р.) в приявності представників усіх при Ватикані акредитованих держав і при здвизі богомольців з усіх частин світу, а промову Його Святости розголосило ватиканське радіо на хвилях етеру у різних мовах до всіх закутин землі.

Але, як відомо, Святіший Отець уділяє ще й окремих авдієнцій для приїжджаючих прочан чи дипломатичних місій є три роди таких авдієнцій: перший рід це **приватні** авдієнції, що відбуваються в т. зв. троновій залі Ватикану, яких Його Святість уділяє для поодиноких визначних особистостей так з церковних кругів як і дипломатичного світу. Як така авдієнція виглядає, знаю лише з літератури та з лектури різних спогадів осіб, що мали щастя бути учасниками таких авдієнцій при такій чи іншій нагоді. Але й чув я також про церемоніял такої авдієнції в троновій залі устно від безпосереднього учасника ще перед 1-шою світовою війною, від львівського катехита гімназії і шамбеляна Його Святости о. проф. д-ра Степана Юрика, пізнішого пароха м. Золочева, що був на такій авдієнції ще за часів Папи Льва XIII, який сидів на Апостольськім престолі св. Петра від 1878—1903 р. Додаю, що своїм оповіданням розвіяв о. д-р Ст. Юрик нам, тоді молодикам, ворожу леґенду про цілування "папського патинка", на авдієнції в троновій залі. Другий рід авдієнцій є т. зв. **групові** авдієнції, доступні для більших у ватиканськім бюрі зголошених груп, прочан, що відбуваються в окремій авдієнційній залі Ватикану. Під час тих авдієнцій має Святіший Отець змогу зійтися з прочанами ближче, навіть з деким особисто дещо поговорити. В таких авдієнціях можуть брати участь також і некатолики. Той рід групових авдієнцій пережив я також уже давніше і про це буде ще мова. Третій рід — це т. зв. **збірні** авдієнції, які відбуваються згідно з приписаним традиційним церемоніялом в церкві св. Петра, звичайно при надзвичайнім здвизі вірних, як це в роках "anno santo", чи в часі Великодніх, або Зелених свят буває. І таку саме авдієнцію пережив я цього року в часі Великодня.

(Далі буде)

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ	ЛИПЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
26 13 Ч	Собор Гавриїла Арх.	Єрмолая і ін. сщм.
27 14 П	Акили ап.	† Пантелеймона цмч.
28 15 С	† Володимира Вел.	Прохора і ін. ап.
29 16 Н	**5 по С. Св. Отців.** Антиног.	**10 по Сош.** Калініка мч.
30 17 П	Марини вмч.	Сили і ін. ап.
31 18 В	Якинта і Еміліяна мч.	Евдокіма прав.

СТАРИЙ СТИЛЬ	СЕРПЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
1 19 С	Макрини прп.	Проісх. Ч. Хр., 7 бр. Макав.
2 20 Ч	**Ілії прор.** (на нед.)	Пер. мощ. св. Стефана арх.
3 21 П	Симеона і Івана прп.	Ісаакія і ін. мч.
4 22 С	Марії Магдалини	7 молодців у Єфезі мч.
5 23 Н	**6 по С.** Трофима	**11 по Сош.** Евсигнія ісп.
6 24 П	† Бориса і Гліба мч.	**Преображення Господнє**
7 25 В	† Успення св. Анни	Дометія прп. Пасива мч.
8 26 С	Єрмолая і ін. сщм.	Еміліяна ісп.
9 27 Ч	† Пантелеймона вмч.	† Матія ап.
10 28 П	Прохора ап.	Лаврентія мч.
11 29 С	Калініка ап.	Евпла мч.
12 30 Н	**7 по Сош.** Сили і ін. ап.	**12 по Сош.** Фотія і Никити

ПРАЗНИК ПРЕСВ. СЕРЦЯ ХРИСТОВОГО

ПО ЙОАНОВІ СВ. ЄВАНГЕЛІЄ ЧИТАННЯ (ЗАЧ. 9 І 10)

Сказав Господь: Ніхто не увійшов на небо, тільки той, що зійшов з неба, Син Чоловічий. І як Мойсей взніс змію в пустині, так треба взнестися Синові Чоловічому, щоб кожний віруючий в нього мав життя вічне. Бо так полюбив Бог світ, що Сина свого єдинородного дав, щоб кожний віруючий в нього не погиб, а мав життя вічне. Бо не післав Бог Сина в світ, щоб судив світ, але щоб ним світ спасся.

НЕДІЛЯ ТРЕТЯ ПО СОШЕСТВІЮ

ПО МАТЕЄВІ СВ. ЄВАНГЕЛІЄ ЧИТАННЯ (ЗАЧ. 18).

Сказав Господь: Світильником тіла є око. Коли око твоє буде просте, все твоє тіло буде ясне. Коли ж твоє око буде лукаве, все твоє тіло буде темне. Коли отже світло, що в тобі, є темрява, то яка ж велика буде сама темрява? Ніхто не може двом панам служити: бо або одного зненавидить, а другого полюбить; або одного буде держатись, а другим стане погорджувати. Не може Богу служити і мамоні: Тому говорю вам: не журіться вашою душею, що вам їсти або пити; ані вашим тілом, у що одягнутися. Чи душа не більш корму, а тіло більш одежі? Глядіть на птиці, небесні, що не сіють, ані не збирають у стодоли, а ваш Отець годує їх; чи ви не багато ліпші, як вони? І хто з вас журячися може додати собі зросту на один локоть? І одежею чого вам журитися? Подивіться на пільні лелії, як ростуть; не працюють, ні прядуть. Кажу вам, що ані Соломон у всій своїй славі не одягався так, як одна з них. Коли ж пільну траву, що сьогодні єсть, а завтра вкидають її в піч, Бог так одягає, оскількиж більш вас, маловіри? Не журіться отже, кажучи: що їстимемо, або що питимемо, або в що одягнемось? Бо всім тим погани журяться: знає чейже ваш Отець небесний, що вам треба того всього. Шукайте ж перш царства Божого і його правди, а це все доложиться вам.

ПРООБРАЗИ ХРЕЩЕННЯ

Оповідає четверта Книга Царств (5, 1-14) про Неемана, сирійського полководця, що був "великим чоловіком у свойого пана і був високоповажаний... та був чоловіком хоробрим, але прокаженим. Раз у поході забрали сирійці дівчину з ізраїльської землі в полон, і вона була служницею дружини Неемана. І сказала вона своїй пані: "Ось коли б мій пан та побував у пророка, що в Самарії, той вигоїв би його з прокази". Нееман вистарався у свого царя дозволу їхати до Самарії, взяв з собою листа від свого царя до ізраїльського царя, взяв десять талантів срібла, трохи золота, одежу і поїхав. Пророк Єлисей, що про нього говорила Неєманова служниця, переказав через слугу, коли довідався, чого Нееман хоче, таке: "Іди та викупайся сім разів у ріці Йордані, тоді тіло твоє знову посвіжіє і будеш чистий" (5, 10). Нееман обурився: "Я думав, що він до мене вийде, призове імя Господа Бога свого і доторкнеться своєю рукою прокази та уздоровить мене. Чи то ж ріки Дамаські не ліпші ніж води в Йордані?" (5, 11-12) — і не хотів сповнити доручення. Але коли слуги прохали його сповнити доручення, бо й не тяжке воно, послухав, скупався сім разів і став здоровим.

В події, що про неї згадано, ми бачимо прообраз св. Тайни Хрещення. Це все діялося сотки літ, заки Ісус установив хрещення.

На що придалося Неемановi і багатство і слава і честь між людьми і хоробрість, коли проказа жерла його тіло?! На що придається людині багатство, слава, честь і навіть цілий світ, коли її душу жере проказа гріха?! Нееман пішов у далеку дорогу до Божого слуги, до пророка, який сказав йому скупатися сім разів в Йордані. Води Йордану змили недугу тіла, яке після купілі стало свіже, чисте, гарне, немов тіло малої дитини. І людина з гріхом первородним, (коли старший, то й особистими), іде до Божого слуги, до священика, і той купає її у воді св. Тайни Хрещення, і душа охрещеного стає свіжа, чиста і Богові мила.

Тому, що св. Тайна Хрещення є така важна й потрібна, Господь Бог приготовляв людей у Старому Завіті прообразами, що вказували на її установлення і ділання. Такими прообразами св. Тайни Хрещення, крім вже згаданого Неемана і його очищення, є: 2) Потоп світа. В першому своєму пастирському Посланні навязує св. Петро до потопу, що став образом хрещення, коли каже: "вони колись непокірні були, як Боже довготерпіння чекало за Ноєвих днів, коли будувався ковчег, що в ньому мало, себто вісім душ, спаслося від води. Того образ хрещення... спасає нас тепер воскресінням Ісуса Христа" (1., 3, 20-21). Як в часі потопу, що був карою за гріхи, згинуло все, що було грішне а спаслося лише вісім осіб, що були в кораблі Ноя, так і св. Хрещення нищить те все, що є в чоловіці грішне, а з людей спасаються лише ті, що увійшли через хрещення в корабель Христової Церкви. 3) Іншим прообразом св. Т. Хрещення є перехід через Червоне море. Ізральтяне його перейшли і спаслися а вороги, що їх переслідували не то що не перейшли, але ще й самі погинули. Подібно й ті, що переходять через воду св. Хрещення, спасаються і до них вже не має доступу ворог їх спасення - диявол. Св. Апостол Павло так говорить про цей прообраз: "Не хочу я, браття, щоб ви не знали, що під **хмарою** всі батьки наші були — і всі перейшли через море, і всі охрестилися в хмарі та в морі в Мойсея" (1. Кор. 10, 1-2) Св. Тайну Хрещення заступало в Ст. Завіті обрізання. Його називали "змиванням крови" для відрізнення від змивання водою. Кожний, що прийняв обрізання, ставав членом вибраного народу і мав право надіятися, що з його роду може прийде Месія. При обрізанні діставав імя і ставав віруючим, тобто причисленим до святині. Так і св. Хрещенням стає хрещений членом вибраного народу - християн, дістає імя, стає Божою дитиною, має право прийняти до свого серця Спасителя-Месію у св. Причастю, стає членом Христової святині — св. Церкви. 5) Та найвиразнішим, бо вже найближчим прообразом св. Хрещення є хрещення св. Івана Хрестителя. Як у Йоановім хрещенні так і у св. Тайні вживається води: вправді Йоанове хрещення не відпускало гріхів і не давало ласки, але св. Йоан вязав своє хрещення з покаянням. "Покайтеся і нехай кожний з вас хреститься". Це немов жаль за гріхи перед прийняттям св. Тайни. Ті, що прийняли хрещення з рук св. Йоана, мусіли пізніше прийняти ще св. Тайну Хрещення.

Ісус Христос прийшов "доповнити закон і пророків". Те, що було в Старому Завіті лише прообразом, лише хмарою, стало силою Ісуса Христа, дійсністю. Ісус Христос доручив Апостолам і їхнім наслідникам христити, навчив, як це робити, яких слів вживати при уділенні Хрещення, наказав, щоб всі, що хочуть спастися, приймали св. Хрещення (Йо. 3). Установлюючи св. Тайну Хрещення Ісус Христос вказав не лише двері до Церкви, не лише двері до інших св. Тайн, але й двері до неба. Ті двері — св. Т. Хрещення стоять отвором для всіх. Мало того! Ісус запрошує, щоб всі входили тими дверми, бо вони **одинокі**, через які можна дістатися до неба!

о. М. Д.

Знимка з церемонії посвячення площі та перевернення першої скиби під будову нової Дівочої Академії Пресв. Серця Христового в Йорктоні. Торжество відбулося в неділю 17-го червня ц. р. в присутності Преосв. Кир Андрея, багатьох священиків та поверх 500 вірних. На знимці Преосв. Кир Андрей, Сестра Провінціяльна Бернадета, Сестра Настоятелька Севастія, мейор міста Йорктону, о. Протоігумен В. Маланчук ЧНІ та о. Протоігумен В. Шевчук ЧСВВ.

Представництва Апостольської Столиці

а). В характері дипломатичнім. — Апостольська Столиця має своїх представників при головах держав і при урядах. Перші мають титул Апостольських Нунціїв і дипломатичну рангу амбасадорів. З правила, Нунції є титулярними архиєпископами. Якщо в якійсь країні є труднощі мати там амбасадора, тоді Ап. Столиця висилає туди свого представника з титулом інтернунція — (nuntius ad interim), який має рангу уповноваженого міністра.

б). Без дипломатичного характеру. — Апостольська Столиця має у деяких краях своїх представників без дипломатичного характеру, т. зв. Делегатів Апостольських (напр. у В. Британії). Це звичайно представники Ап. Столиці у некатолицьких країнах. Вони іменовані на означені території, на яких мають апостольську делегацію і мають окремий обов'язок уважати над тими теренами та інформувати Ап. Столицю про справи Церкви на тих теренах. Вони не підлягають Секретаріятові Стану, але різним Конгрегаціям, залежно від характеру території на яких вони діють.

В комуністичних країнах таких представників Ап. Столиці нема. Їх примусили звідтам виїхати. Всі комуністичні режими відкликали давніх представників їхніх держав при Ап. Столиці.

Після проголошення самостійности Українська Народня Республіка мала свого представника при Ап. Столиці в особі графа М. Тишкевича. Ватикан був одною з перших держав, що визнали самостійність України і післав туди свого представника (о. І. Дженоккі). По смерті гр. М. Тишкевича і по втраті самостійности України уряд її представника при Ватикані мимо польських та мадярських інтриг, ще довший час сповняв о. Франц Ксаверій Бонн, ЧНІ, а опісля відомий український журналіст, Є. Онацький.

Зложила 10,000 долярів на Іконостас

Український католицький місячник "Ковчег", що виходить у Стемфорді під Патронатом Високопреосв. Кир Константина Богачевського, повідомляє, що українська католицька церква св. Йосафата в Рочестер, Н. Й. де парохом є Всч. о. Н. Волянський, розпочала перебудову святилища, та малювання церкви. При цьому буде теж збудований новий іконостас. З цеї нагоди одна парафіянка жертвувала сама десять тисяч долярів на будову іконостасу.

УВАГА! ПЛЕЙН ЛЕЙК І ОКОЛИЦЯ!

В неділю 5. серпня 1956 в год. 10. рано відправлятиме свою першу Сл. Божу Преп. о. Северіян С. Якимишин ЧСВВ, який походить з Плейн Лейку. Торжественна Сл. Божа відправиться в церкві Пресв. Трійці в Плейн Лейку, Алта. Щиро заохочую всіх парафіян з Плейн Лейку й околиці масово приступати до св. Тайн, сповіді й св. Причастя, підчас примиції. Після Сл. Божої відбудеться благословення новопресвітера через стискання голов учасникам торжества, роздача памяток і святочний обід в парафіяльній галі та концерт, силами доокoличних парафій. Сердечно запрошує всіх на це небуденне торжество о. парох

о. Б. М. Ганушевський,
Box 105 — Тел. 345,
Ту Гилс, Алберта.

АРХИЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ

У неділю, дня 29-го липня 1956 року, відбудуться Архиєрейські Відвідини в церкві Сошествія Св. Духа в Егримонті, Алберті.

Літургійний Союз

ПІД ПОКРОВОМ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

Подаємо до ласкавого відома всім, що з приводу 50-літнього ювілею прибуття ОО. Василіян до Канади, за благословенням Ординарія - Екзарха Західної Канади, Преосвященного Кир Ніля, та згодою Настоятелів Чина св. Василія Великого, повстав при монастирі ОО. Василіян у Мондері, Алберта, Канада, ЛІТУРГІЙНИЙ СОЮЗ під покровом св. Василія Великого, щоб всі могли користати з Божого благословення та ласк Небесної скарбниці.

Кожної першої середи в місяці служитиметься читана Служба Божа в мондерському монастирі за всіх жертводавців і за душі в чистилищі з їхньої родини. Всі жертви призначені на будову ювілейної каплиці при монастирі ОО. Василіян у Мондері. Відповідно до висоти жертви за жертводавців та їх померщу рідню служитимуться Служби Божі впродовж одного року, пятьох і більше років.

Крім цього монахи мондерського монастиря молитимуться у всіх своїх щоденних Богослуженнях за своїх добродіїв і то доти, доки існуватиме ця каплиця.

За докладнішими інформаціями просимо писати на адресу:

BASILIAN FATHERS
MUNDARE, Alberta, Canada

БОГОСЛУЖЕННЯ

СЕРПЕНЬ

АЛБЕРТА

5.—Борщів, Чипмен (у Чипмен катехизація і навчання рідної мови від 5. до 18. серпня)
6.—Борщів
12.—Ворвик, Краків (у Ворвик катехизація і навчання рідної мови від 13. до 18. серпня; у Кракові, від 29. липня до 4. серпня)
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

5.—Стар
6. Преобр. МБ—Скаро
12.—Лішор
19.—Ярослав
26.—Скаро
28. Успення Пр. Богор.—Стар (27. і 28. серпня відпуст і храм)
о. В. Чопей
10919 - 96 Ст. Едмонтон Тел. 44843

29.—Егримонт, Сош. св. Духа, Архиєрейська Сл. Божа 10.30. По Сл. Б. пікнік
Початок катехизації і рідної школи в околиці Торгилд у понеділок 23. липня, ц. р., в год 9. рано Сл. Б.
о. П. Іванець
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 45459

5.—Коперник (парафіяльний пікнік)
6. Преобр. Госп.—Голден-місто
12.—Голден-фарми
15. Усп. Пр. Б. (празник)—Дейзленд
19.—Коперник
26.—Голден-місто
28. Усп. Пр. Богор.—Голден-фарми
о. Д. Базюк
Box 215, Тел. 215 Голден, Алта.

5.—Левой
12.—Ренфурлі (храм)
19. Преобр. ГНІХ.—Іннісфрі 11-ий р.
26.—Іннісфрі 10-ий р. (закінчення катехизації)
28. Усп. Пр. Богор.—Іннісфрі 10-ий р.
Катехизація 6. 8. до 11. 8. Левой 20. 8. до 26. 8. Іннісфрі, 10-ий р.
о. Я. Федуняк — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

5.—Гай Прері (10.30)
12.—Ріно (10.30)
19.—Гарт Ривер (10.30)
26.—Гочкіс (10.30)
28. Усп. Пр. Богор.—Норт Стар (год. 10. рано)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

5.—Нерров Лейк
6. Преобр. ГНІХ (н. ст.)—Ню Пайн Крік
12.—Россінгтон
19. Преобр. ГНІХ (ст. ст.)—Ричмонд —Парк
о. П. Петришин
Box 391 Тел. 210 Атабаска, Алта.

29.—Спедден
5.—Вильна
12.—Стрий
19.—Сокаль (храм церкви Преобр. Госп.)
26.—Спедден
28. Усп. Пр. Богор.—Белліс
о. С. В. Вильна, Алта.
Box 26 Тел. 39

29.—Куквил (9.30 Всен. 10.30 Утр.)
5.—Редвотер-фарми (9.30 Утр., 10.30 Сл. Б.)
12.—Редвотер-місто (храмовий празник, 8.30 Всн., 9.30 Утр., 10.30 Сл. Б.: водосвяття. По Сл. Б. спільний обід і пікнік)
19. Преобр. Госп. — Вох, 8.30 Всн., 9.30 Утр., 10.30 Сл. Б. По Сл. Б. свячення овочів і зілля)
26.—Федора (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
о. Б. Лозинський
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

5.—Бовелон
6. Преобр. Госп. — Мирнам (н. ст.)
12.—Мирнам
15. Усп. Пресв. Богор. — Мирнам (празник)
19.—Мирнам
26.—Моркемб
28. Усп. Пр. Богор.—Бовелон (ст. ст.)
Увага! Мирнам й околиці! Дня 12. серпня Преподобні Сестри закінчують вчити катехизм і рідну мову. Тому в неділю 12. серпня буде спільне св. Причастя всіх дітей у Мирнам, а потім спільна фотографія і перекуска.
о. Теофіль Гурко,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

29.—Фрейнс
Від 2. катехизація дітей в Просперіті; від 16. в Бойл
о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

5.—Плейн Лейк (год. 9. р. чит. Сл. Б., 10. р. Сл. Б. новопресвітера Преп. о. С. С. Якимишина ЧСВВ)
6. Преобр. ГНІХ н. ст.—Новий Київ
12.—Гарі Гил
15. Усп. Пресв. Богор.—Новий Київ
19. Преобр. ГНІХ ст. ст.—Ту Гилс
26.—Новий Київ
28. Усп. Пр. Богор.—Плейн Лейк
о. Б. М. Ганушевський
Box 105 Ту Гилс, Алта. Тел. 345

5.—Єншав
12.—Айрон Ривер
19.—Ґлендон
26.—Ст. Павл
28. Усп. Пр. Д.—Ґлендон (храм—год 9. рано Литія. По відправі спільний обід)
о. М. Ґураль Ґлендон, Алта.

29.—Верміліон (заступство) празник
5. Дервент місто
12.—Елк Пойнт
19. Преобр. ГНІХ—Дервент Вознесення (9.30 Литія)
26.—Нортерн Веллій
28. Усп. МБ—Енгел Лейк (празник
Катехизація і Рідна Школа:
Дервент-місто 16. - 28. липня; Елк Пойнт: 30. липня до 12. серпня; Нортерн Веллій: 13. до 26. серпня.
о. Іван Черкавський Дервент, Алта.

5.—Смоки Лейк св. Параскевії (г. 10 Сл. Б., опісля параф. пікнік)
12.—Восетна (год. 9.30 Утр. і Сл. Б.)
19.—Смоки Лейк св. Онуфрія (год.
26.—Елдорена (год. 9.30 Всн. і С. Б.)
28.—Редвей (год. 9.30 Всн. й С. Б. храм)
о. Володимир Жолкевич
Box 8, Тел. 4, Редвей, Алта.

5.—Карвел (год. 10. По Сл. Бо. пікнік)
12.—Рочфорт Бридж (год. 9.15); Парк Корт (год. 11.15)
о. К. Стангрет Карвел, Алта.

29.—Ст. Майкел св. Миколая
5.—Лемонт
6. Преобр. Госп. я. ст.—Ст. Майкел св. Миколая
12.—Восток св. Михаїла
19. Преобр. Госп. с. ст.—Делф
о. Євген Дмитрук
Box 201 Лемонт, Алта.

САСКАЧЕВАН

29.—Волверін (10. год. рано): Бруно, 7. год вечором—співана Сл. Б.)
5.—Бруно
о. Євген Рудачек
1236 Каледж Драйв Саскатун, Саск. Телефон 91877

29.—Інвермей (празник)
Увага! Празничні богослуження починаються в год. 10. рано точно.
о. Н. Чорній
Box 23, — Рама, Саск.

5.—Гаджвил
12.—Бейнфейт
15.—Гленворт (храм)
19.—Свифт Корент
26.—Вейборн
о. В. Обаряник
1731 Торонто Стр. Ріджайна, Саск.

5.—Геффорд
12.—Алтикейн
19.—Албертавн (Канонічна візитація Арх. Сл. Бо. 10 год.)
26.—Празник Успення Пресв. Богородиці — Величко
о. А. Щеснюк
Box 207 Тел. 37 Геффорд, Саск.

29.—Альвена-місто
Катехізація дітей: Альвена-фарми: 2 - 7: Боднарі: 9 - 14; Єллов Крік: 16 - 22.
о. В. Осадець
Box 111, Альвена, Саск. Тел. 10

5.—Редісон
12.—Норт Бетлефорд
18.—Витків
26.—Норт Бетлефорд
28. Усп. Пр. Діви—Марлин
о. Богдан Бачинський
922—106 Тел. 2731
Норт Бетлефорд, Саск.

5.—Олеша (закінч. катехизації)
12.—Бюкенен (закінч. катехизації)
19. Преобр. ГНІХ—Ковалівка (храм-празник)
26.—Тедмор
28. Усп. Пр. Богор.—Василівці
о. С. Гарванко
Бюкенен, Саск. Box 117, Тел. 72

5.—Поркіпайн Плейн
12.—Вікс
19.—Поркіпайн Плейн
26.—Годсон Бей
28.—Ервуд
о. М. Курило — Годсон Бей, Саск.

5.—Блейн Лейк
12.—Орлів
19.—Кридор
26.—Угринів
28. Усп. Пр. Богор.—Орлів
о. А. Хоружний
Box 73 Тел. 40 Кридор, Саск.

5.—Ватсон
12.—Фосстон (рано): Ваділа 8. веч.
19. Преобр. ГНІХ—Бобулинці (храм празник і Архиєрейська візитація)
26.—Понас Лейк
28. Усп. М.Б.—Нора
о. Іван Забава
Box 388 Ваденa, Саск.

5.—Брукебі (год. 9.30)
12.—Мелфорт (Архиєрейська Служба Божа год. 10.)
19.—Ґронлід (год. 9.30)
26.—Резорс (год. 10.30
28.—Ніпавін (год. 10.)
о. В. Савчук
Box 1375, Тел. 3182 Мелфорт, Саск.

29.—Сокаль (пікнік)
о. Н. Сидорак
Box 312, Тел. 166, Вакав, Саск.

26.—Мекдавел
28.—Міт Парк
29.—Самбург
о. О. Наконечний,
799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

29.—Димитрія-Карпентер
Порядок катехизацій: від 15 - до липня — Кадворт-Спаса; від 22 - 29 —Димитрія - Карпентер: від 29. липня до 5. серпня—Твей-місто.
о. Єронім Ляшкевич, о. Іван Ворона
Box 67 — Тел. 114 — Кадворт, Саск.

29.—Біггар (празник)
5.—Кіндерслей
12.—Кендо
19.—Мейджор
26.—Біггар
о. Рудольф Лужний
Box 83, Біггар, Саск.

Порядок богослужень для парохії Мус-Джа, Саск. і околиць
1-ша і 3-тя неділя в місяці завжди Мус-Джа, 2-га неділя кожного місяця Трібюн, Саск., 4-та неділя кожного місяця у Тондер Крік, Саск. На випадок 5-тьох неділь у місяці богослуження у 5-ту неділю все в Мус-Джа. Всі свята на будні завжди богослуження в Мус-Джа.
о. М. Пилипчук
621 — 5 Аве С. В. Мус-Джа, Саск. Телефон 9456

29.—Пітерсон (9 - 10)
о. Н. Будз
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

5.—Верегін
12.—Гаес
19.—Сван Плейн
26.—Норквей-місто
28.— Усп. М .Б. (празник)—Антонівка
о. Володимир Фляк
Бокс 37 Норквей, Саск. Тел. 65

МАНІТОБА

5.—Фишер Бренч (10. год.)
12.—Попларфілд (10. г.); Ред Роз (7.30 веч.)
19. Преобр. ГНІХ—Силвен (храм)
26.—Гемерлик (10. год.)
28. Усп. Пр. Богор.—Попларфілд 10. год.)
о. Іван Легкий
Box 354 Фишер Бренч, Ман.

29.—Гадешвил
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст. Вінніпег 1, Ман. Тел.: 922308

29.—Ледвин
о. Йосиф Малицький
Box 258 Арборг, Ман.

29.—Фолей-Возний
о. Волод. Лучків
Комарно, Ман. Тел.: Тулон: 808-3

5.—Долини
12.—Город
19. Преобр. Госп.—Елфінстон
26.—Мензі
28. Усп. Пресв. Богор.—Січ
о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

29.—Розбури-місто
о. Є. Олійник,
Box 236 — Розбури, Ман.

29.—Валей Ривер-місто (празник св. Володимира)
о. Ярослав Рудачек
Box 64, Давфин, Ман. Тел.4618

29.—Ривертон (10 год. рано Сл Б.); Мелеб (2. год. пополудні Парастаси на гробах коло Парк Школи); Фрейзервуд (7.30 веч. Сл. Б., проповідь і Суплікація)
о. Еміліян Пільків
Camp Morton, Man.
Phone: GIMLI 313 r6

5.—Овкбурн
12.—Шол Лейк
19.—Овкбурн
26.—Солсгірт
28. Усп. Пр. Богор.—Шол Лейк
о. Петро Романишин
Box 82 Овкбурн, Ман. Тел. 294

29.—Мінк Крік (Архиєрейська Сл. Божа Кир Максима)
5.—Сифтон
12. Фишінг Ривер
19.—Сифтон
26.—Зоря
28. Усп. Пресв. Богор.—Сифтон
о. Григорій Овчарик
Box 2, Телефон 820-Р2 Сифтон, Ман. (Давфин Ексченідж)

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

29.—Ревелсток
Увага! Катехизацію провадитимуть Сестри Служебниці від 22. - 29. липня у Ґрінвуд, та 29. липня до 5. серпня у Кемлупс.
о. Василь Волошин
118 Дон Ст. Норт Кемлупс, Б. К.

29.—Ґрендфоркс (год 10.)
5.—Нелсон (год. 10.)
6. Преобр. Госп.—Кастлегар (10.)
12.—Трейл (год. 11.30)
15. Усп. Пр. Богор.—Нелсон (год. 9)
19.—Нелсон (год 10.)
26.—Крестон (год. 11.)
о. Гнат Дмитро
Нелсон, 1209 Галл Майнс Рд. Тел: 79к

29.—Кренбрук (10.30)
5.—Кренбрук (10.30)
12.—Ферні (10.30 — в школі)
19.—Колмен, Алта. (10.30)
26.—Кренбрук (10.30)
о. Михайло Шевчук
Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ

UKRAINIAN NEWS

Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Чи подзвінне холодній війні

Із закінченням другої світової війни прийшло десятиліття, що правдоподібно ввійде в історію під назвою "холодної війни". Проти себе стояли два величезні бльоки держав, один очолений СССР, вкрай агресивний, що стосував всі можливі засоби, щоб з'їсти по кускові при допомозі малих воєн, як у Китаю, Кореї чи Індокитаю, та знутра розбити й знищити вільний світ, другий під проводом ЗДА розпачливо боронився, стараючись при допомозі політики "контейнтменту" затримати войовничий розгін комунізму. Не раз і не два положення було до тої міри напружене, що, здавалося, світ стоїть на порозі нової світової війни.

I.

Зворотним пунктом у холодній війні стала смерть Сталіна в 1953 р. З тої хвилини почався різкий поворот комуністичної політики, яка, не зрікаючись опанування світу, почала стосувати політику мирної інфільтрації вільних країн. **Нова ситуація**, яка створилася у зв'язку із примирливим курсом Москви, ще не цілком скристалізована, її характеризують, як "перехідний, пливкий стан". Коли ж марево нового ґльобального конфлікту відсунулось, у вільному світі почалась гарячкова переоцінка позицій, яка й досі триває, переоцінка вагітна у великі рішення й несподіванки.

Лідер західного світу, ЗДА, не тільки з уваги на слабість президента Айзенгавера, який єдиний може вирішувати основні броблеми американської, а тим самим і світової закордонної політики, не мав і ще й досі не має виробленої стратегії, достосованої до теперішньої мирної тактики Хрущова й товаришів. Що більше, провідні кола ЗДА ще не повністю розуміють причини наглої зміни советської тактики. В добі "контейнтменту" американська закордонна політика пленталась у хвості советської, йдучи за рецептою англійського історика Тойнбі, що створив поняття т. зв. виклику ("челлендж") і відповіді ("ріспонс"). Іншими словами, американські політики залишили ініціятиву Москві, чекаючи на її потягнення і їм відповідаючи. Проте американській закордонній політиці, не зважаючи на її достосованість до ходів Москви, таки вдалося виробити деякі протизаходи загальнішого характеру, відомі під назвою економічного пляну Маршала чи ширших дефензивних військових союзів, як Північно-Атлянтійська Організація (НАТО) в Європі чи подібний союз у південно-східній Азії. Сьогодні ж, під впливом нової советської тактики, холодна війна, на думку американських політиків, стала безпредметною, бо за нею не стоїть загроза гарячої. Тому Вашінгтон, дещо зниохочений послабленим темпом дозброєння своїх союзників, знову дозволив накинути собі советську лінію політики і кладе натиск на економічні, а не мілітарні заходи, щоб забезпечити перед російською інфільтрацією слабші, але невтрально настроєні держави, головним чином на азійському континенті. Що більше, Вашінгтон під впливом Москви цілком змінив своє відношення до цих невтральних держав і готується давати їм якнайширшу економічну допомогу, хоч раніше його відношення до них було байдуже, а навіть холодне.

Велика Британія, друга найбільша потуга вільного світу, прийняла новий курс Кремля з деякою надією, але й з недовірям. В Лондоні панує переконання, що тут йде про довготривалу й далекосягну зміну російської стратегії, мета якої не холодна війна, але — "мирне суперництво", що, згідно з частими заявами советських провідників, мусить "закінчитися кінцевою побідою комунізму".

Британія і Франція, як колоніяльні держави, особливо гостро відчувають зміну советської політики, яка, крім економічної інфільтрації, здедалі з більшим успіхом грає ролю оборонця колоніяльних народів та в цей спосіб, усяко їм допомагаючи, наближує ліквідацію імперіяльних володінь цих велико-держав. Як гостро цей замаскований імперіялізм Москви загрожує самому існуванню Великої Британії, показує хочби ультимативна заява премієра Ідена Хрущову й Булґаніну підчас їх недавньої візити в Лондоні, до речі найгостріше ультіматум Москві, на яке британська політика здобулася від закінчення другої світової війни: Іден заявив своїм гостям недвозначно, що Британія піде на війну, якщо її нафтові інтереси в арабських країнах будуть загрожені. Підходячи до нового советського курсу, як до тактичного маневру, британці вважають конечністю негайне вироблення нової стратегії вільного світу на випадок, якщо курс Москви знову зміниться.

Як це не дивно, а найбільшим побідником з десятилітньої холодної війни вийшла Югославія, третьорядна держава з важливим стратегічно положенням, докладніше її комуністичний диктатор Тіто. Він єдиний з советських сателітів зумів вирватись з гарячих обіймів Сталіна, чим вкупився в ласки Америки, одержуючи від неї всяку можливу допомогу. Західна преса догадується, що саме він був одним з важливих інструментів, що спричинили посмертний засуд Сталіна московськими комуністами. Тепер, по тріюмфальній поїздці Тіта до Москви й Букарешту, підчас якої він таки не відсахнувся від Америки, хоч і в багатьох справах договорився з Хрущовим і Булґаніном, треба погодитись з заявою тітовського речника, що для Югославії "холодна війна це—далеке минуле". Парафразуючи українську приповідку, можна сказати, що Тіто — це "непокірне теля, яке ссе дві корови" і ще й грає вигідну для себе ролю посередника між двома світами.

II.

Перед західними диплльоматами й журналістами все ще з непослабленою силою стоїть питання, що спричинило різкий поворот советської політики і заміну холодної війни на літеплу. Правильна відповідь на це питанням має першорядне значення для вільного світу, бо ж від неї залежить реальна оцінка нової ситуації. З цілого ряду причин, які, на думку західних журналістів, оформили примирливий курс советської диплльоматії, заслуговують на увагу такі:

1. Нова ґлобальна війна з наявністю страхітливої атомової зброї не залишить по собі ні переможців, ні переможених, і стане гробом модерної цивілізації. Тому Москва, не зрікаючись підбиття світу, вирішила добитись цієї мети методою повільної інфільтрації, а не лобовою атакою.

2. Агресивна політика Сталіна, що спричинила холодну війну, не дала бажаних наслідків, але довела до повної ізоляції Москви і її сателітів та до гарячкового зброєння західного світу. З точки погляду Хрущова, який він ясно висловив на 20-му з'їзді комуністичної партії в Москві, ця політика принесла для СССР необчислені шкоди, між іншим теж відірвання Югославії від советського блоку.

3. Економічне й політичне положення внутрі СССР стало по смерти Сталіна таким критичним, що його наслідники були примушені піти на лібералізацію режиму і навіть на такий рисковний крок, як засуд Сталіна.

Коли всі причини мали вплив на введення нового курсу, та за найважливішу з них ми вважаємо останню з них. **Ціла советська система дійшла до такого морального звироднїння, до такого абсурду, що дальше її продовжування загрожувало близькою катастрофою.** Саме цей факт з глибоким потрясенням зрозуміли наслідники Сталіна і затрубили на відворот, щоб з великого погрому врятувати те, що можливо: свої власні голови. Беручи інвентуру по смерті свого "найгеніяльнішого вождя", **вони втратили віру в доцільність комунізму в такій формі, в якій він "процвітав" досі.** Саме тому вони рішили піти на такий розпачливий крок, як посмертна детронізація Сталіна, не зважаючи на фатальні наслідки цього внутрі й закордоном.

Немає сумніву, що СССР стоїть посередині революції, яку почали ті, що довели до неї,—бо ж сам Сталін хіба не винуватий за все, що діялося в СССР впродовж останніх 30-ти років. Ті, що є співвинними із Сталіном, все ще сидять у сідлі, проте невідомо, як довго вдасться їм втриматися хоч на хвилях могутнього гураґану, який вони самі були примушені розпочати. Одне є певне: **СССР стоїть перед колосальними потрясеннями.**

Події в невільничих таборах СССР, в яких головну ролю відограли українські революціонери, демонстрації за самостійністю і бунти в Грузії, партизанська боротьба в Україні, якої, мимо найбільших зусиль, не вдалося большевикам знищити 11 років по закінченні другої світової війни, а врешті недавній бунт поляків у Познані, що сколихнув опінією вільного світу, доказують, що терпець поневолених Москвою народів урвався. Чи захід зрозуміє прагнення цих народів, які своєю розпачливою боротьбою довели СССР до розкладу, а московських сатрапів до відступу, ми не знаємо. Проте проголошення американським державним секретаріятом повного тексту промови Хрущова із засудом Сталіна, як і заяви Даллеса, що Хрущов і Булґанін є співвинними у злочинах Сталіна, кажуть надіятися, що захід стоїть на порозі жахливої для СССР тайни: тайни закінчення холодної війни.

Всеканадійський З'їзд Ліги Українських Католицьких Жінок Канади

В дні 3. і 4. липня в рямцях З'їзду Українців Католиків відбувся в Вінніпегу Всеканадійський З'їзд Ліги Українських Католицьких Жінок Канади. З'їзд перейшов незвичайно успішно і ділово, та вичерпав усі заплянованї точки програми. Головну увагу присвятив З'їзд прийняттю **нового статуту ЛУКЖК** та докладно розглянув пляни праці на будуче, які можна з'ясувати коротко: поширити та зактивізувати працю ЛУКЖК в суспільне життя української спільноти в Канаді та загально канадійське.

На З'їзді було присутніх 54 делеґатки і 17 гостей, які з неслабнучою увагою брали участь у дводневних нарадах. Делеґатки були: **6** із Західного Екзархату, **4** із Саскачеванського, **5** із Східного Екзархату і **39** з Манітоби.

З'їзд відкрила молитвою урядуюча голова п. Катерина Кравс, яка привітала З'їзд та на її заклик вшановано память **померлих членок Ліги** і дві визначні громадянки, сл. п. Олену Кисілевську і основницю українських католицьких організацій сл. п. Ольгу Барвінську-Бачинську.

З'їздом проводила п-і Анна Прийма, ділова голова Всеканадійської Управи, а секретарювали п. М. Даревич з Вінніпеґу і п. Дубляниця з Торонта. Крім того в президії були голови Єпархіяльних Управ: Е. Свист з Едмонтону, А. М. Баран з Саскатуну, І. Козоріз з Вінніпеґу, К. Кравс з Торонта, І. Павликовська і К. Петецька з Едмонтону. Між почесними гостями була голова КУК п. М. Дима й Л. Валл, дружина сенатора й відома діячка ЛУКЖК.

З'їзд вшанував своєю присутністю Преосвященний Кир Максим, який привітав З'їзд та вказав на потребу більшої участи ЛУКЖК в громадському житті Канади і української спільноти. Від Єпархіяльної Централі Вінніпеґського Екзархату привітала З'їзд п. І. Козоріз. З'їзд вислухав звіту Всеканадійської Управи, що його зложили пп. А. Прийма і К. Петецька, а звіт Контрольної Комісії п. А. Полос з Гемілтону. Крім того зложили звіти голови Єпархіяльних Управ Е. Свист з Едмонтону, А. М. Баран з Саскатуну, І. Козоріз з Вінніпеґу і К. Кравс з Торонта. Звіти виказали зріст організації, поширення культурної праці й суспільної опіки по відділах, а в Едмонтоні і Саскатуні започатковано Єпархіяльні музеї виробів народнього мистецтва, ручних робіт і зразки приладів для господарки, що їх привезли зі собою піонери. Слідно також різницю в методах праці ЛУКЖК на заході, де осіли перші поселенці, головно на фармах, і на Сході, де великі міста скупчують головно міських робітників.

Зі звітів слідує, що ЛУКЖК є поважною силою, бо обєднює около 3,600 членкинь, що працюють у 144 відділах, та число їх постійно зростає.

По переведеній дискусії прийнято звіти з признанням для праці Всеканадійської Управи і ухвалено на внесок контрольної комісії абсолюторію.

Після прийняття звітів присутні вислухали доповіді п. І. Павликовської про завдання ЛУКЖК на майбутнє. В своїй доповіді звернула прелеґентка увагу на потребу скріпити внутрішню організацію, розбудувати ділянки праці і поширити свою активність в ґромадське життя Канади та української спільноти. До тої праці треба втягати молодих жінок і користати з модерних засобів праці, як радіо, телевізія і преса.

Після реферату сесію перервано до наступного дня. Головною точкою чергових нарад було прийняття нового статуту, який реферувала адвокат п. М. Вавриків з Вінніпеґу. Статут був розісланий вже попередньо Єпархіяльним Управам і після живої дискусії прийнято його з невеликими поправками. Так після 3-річної підготовки прийнято статут ЛУКЖК, що без сумніву скріпить внутрішню організацію.

В дискусії над справами, які предложила до дискусії Всеканадійська Управа, **вирішено** справити прапор ЛУКЖК, сворити видавничий фонд для видавання популярних книжечок для відділів, користати більше з жіночих сторінок в католицькій пресі і приєднувати співробітниць, створити стипендію для студентів університету від Всеканадійської Управи. Порішено дати $100 на памятник сл. п. О. Кисілевської від Всеканадійської Управи і по $25 від Єпархіяльних Управ.

Номінаційна Комісія, в імені якої виступала п. А. Полос з Гемилтону, предложила листу Всеканадійської Управи, яку згідно з новим статутом перенесено до Торонта.

Вибрано Всеканадійську Управу в такому складі: Голова —Катерина Кравс з Торонта; 1-ша місто-голова — Іванна Петрів з Торонта; 2-га місто-голова — А. Сторожишин з Торонта; 3-тя місто-голова — Анна Марія Баран з Саскатуну; 4-та місто-голова—Марія Вавриків з Вінніпеґу; 5-та місто-голова — Емілія Свист з Едмонтону; рекордова секретарка — Іванна Бриґідер з Торонта; фінансова секретарка—Т. Дячинська з Торонта; кореспонденційна секретарка має бути з Торонта. Контрольна Комісія: Любов Луцька, Торонто; Анна Полос, Гемилтон; Ґізеля Судол, Вінніпеґ; Анна Прийма, Едмонтон; Ст. Якимишин, Монтреал; К. Козак, Саскатун.

Після вибору Всеканадійської Управи п. Катерина Кравс подякувала за вибір та зложила подяку уступаючій Управі на руки п. Анни Прийми, як також неприсутній б. голові п. М. Войтків. Крім того вона зложила подяку Преосвященним Владикам усіх Єпархій, духовним асистентам за поміч в праці ЛУКЖК.

Іменем резолюційної комісії предложила п. І. Павликовська ділові резолюції З'їзду ЛУКЖК, що були вислідом дводневих ухвал. Резолюції прийнято оплесками. Крім тих резолюцій прийнято на спільній сесії резолюції ідеологічного напрямку. З'їзд закінчено спільною молитвою і гимнами. Діловий характер З'їзду, живе заінтересування делеґаток і річева дискусія напевно причиняться до скріплення праці в організації а поширення статута дасть ширші рямці для праці. Присутність на З'їзді давних активних діячок Ліги і молодих делеґаток дають запоруку дальшого розвою ЛУКЖК.

РЕЗОЛЮЦІЇ ЛУКЖК.

Всеканадійський З'їзд ЛУКЖК, що відбувся в дні 3. і 4. липня 1956 р., прийняв на спільній сесії резолюції предложені З'їздом Українців Католиків, що відносяться до загально-ідеологічних справ. В доповненні того З'їзд ЛУКЖК прийняв на окремій сесії 4. липня ще наступні резолюції:

1. З'їзд вважає одним з основних завдань української католицької жінки релігійне і національне виховання молодого покоління і тому завзиває українські родини, а зокрема матерей до поглиблення релігійного життя, виховання дітей на християнських засадах і традиціях українського народу та вщіплення свідомости і пошани до свого походження.

2. З'їзд висказує свою ґлибоку пошану українським матерям в Канаді, що серед найважчих умовин нового поселення з'уміли виховати своїх дітей у привязанні до своєї Церкви, любови до українського народу та дали початки до творення організацій українського католицького жіноцтва.

3. З'їзд стверджує постійний зріст організованої праці ЛУКЖК, а то: збільшення членства, відділів і закріплення Всеканадійської Централі.

4. З'їзд вважає за потрібне ще сильніше скріпити і розбудувати ЛУКЖК та поширити свою працю серед української спільноти в Канаді як і включитися в суспільно-громадське життя Канади.

5. Для тієї цілі З'їзд доручає:
а) Розбудувати відділи і приєднати в члени організації усе католицьке жіноцтво;
б) Закріпити звязки між Єпархіяльною Управою і відділами через відвідування відділів, окружні конференції і писемний звязок.
в) Піддержати працю Всеканадійської Управи:
г) Модернізувати методи праці користаючи з радієвих передач, телевізії, і т. п.

6. З'їзд доручає Всеканадійській Управі:
а) Перевести точну статистику відділів і членства:
б) Уладити день ЛУКЖК випрацьовуючи програму того дня з притягненням молоді до участи.

7. Доручає відділам подбати про це, щоб у провід організації входило молоде жіноцтво і дати їм змогу виявити якнайбільше ініціятиви.

8. Завзиває членство, зокрема матерей дбати про українські школи, садки, бібліотеки та помагати молоді користати з літніх таборів, курсів.

9. Скріпити культурну працю відділів і доручає Домініяльній Управі випрацювати плян культурної праці для відділів Сходу і Заходу, користаючи з дотеперішнього досвіду Єпархій.

10. а) Користати з Жіночих Сторінок у католицькій пресі і приєднувати співробітниць і дописи;
б) Створити видавничий Фонд при Всеканадійській Управі і видавати малі популярні книжечки для відділів і членства.
в) Створити Стипендійний Фонд при Всеканадійській Управі для університетської молоді.

11. Поширити працю ЛУКЖК в господарській ділянці:
а) Подаючи інформації в досягненнях модерної домашньої господарки;
б) Допомагати в улаштуванні українських варстатів праці, головно членів організації.
в) Попирати власні господарські підприємства.

По-Конґресова Інформація і подяка КУК

Президія КУК повідомляє Українське Громадянство, що на пятому Всеканадійському Конґресі Українців Канади у Вінніпеґу, в Роял Александра Готелі, 5-6-7 липня ц.р., в якому взяло участь більше, як 700 осіб, у тому 404 умандатовані делеґати і 117 зареєстрованих гостей від усіх Складових Організацій і більшого числа Відділів КУК, прийнято такі дві важливі постанови:

1. Пять організацій — основоположники КУК — делеґують своїх представників для всебічного розгляду статуту й організаційної структури КУК і їхні конкретні внески мають бути предложені до рішення на наступному Конґресі.

2. Президія КУК є авторизована утворити Залізну Українську Фудацію, яка зі своїх доходів давала б постійну й вистачаючу фінансову базу для розвязки найважніших українських проблем.

Конґрес доручив редакцію ухвалених резолюцій Президії КУК, з обовязком проголосити їх публично через українську пресу до кінця місяця липня.

Подаючи повиюї інформації до загального відома, Президія КУК складає сердечну подяку Складовим Організаціям і Відділам КУК та українській пресі за велику допомогу при організації Пятого Всеканадійського Конґресу Українців Канади й Вельмишановним Делеґатам і Достойним Гостям за їх жертвенну й ділову співпрацю підчас Конґресу.

Водночас Президія висловлює признання і складає сердечну подяку мистецьким провідникам, хорам й організаторам, що в рямках програми Конґресу Українців Канади перевели з великим успіхом Святочну Академію в 100-і Роковини народження Іван Франка і цим започаткували цьогорічні осінні ювілейні Франківські обходи в цілій Канаді.

Комітет Українців Канади

Пятий Конґрес Українців Канади пройшов з повним успіхом

(Перенесення із сторони 1.)

ДРУГИЙ ДЕНЬ КОНҐРЕСУ

На ранній сесії в пятницю промовляв Президент УНР д-р Ст. Витвицький про значення Державного Центру та конечність обєднання всіх 11-ти українських політичних партій на еміґрації біля цього Центру.

На пополудневій сесії промовляла п-а Марія Бек, по фаху адвокатка та радна міста Дітройту. Свою промову про завдання українського жіноцтва в Канаді виголосила вона прекрасною українською мовою, захоплюючи своєю промовою всіх слухачок і слухачів.

АКАДЕМІЯ В ЧЕСТЬ ІВАНА ФРАНКА

В пятницю вечором у вінніпеґській міській авдиторії відбулася величава академія присвячена 100-річчю народин Івана Франка. В академії взяло участь поверх 3,000 осіб. Головну доповідь про значення Івана Франка виголосив проф. К. Меннінґ, професор Колюмбійського Університету в Ню Йорку. Академію розпочато вступним словом господаря академії о. С. Савчука та відспіванням гимну "Не пора", що його написав Іван Франко. На дальшу програму концерту зложилися виступи великого збірного хору під орудою Ю. Ткача, виступ дочки поета п-і А. Ключко, що відчитала оповідання свого батька "Малий Мирон", доповідь про творчість І. Франка, що її виголосив проф. Манітобського університету П. Юзик, сольоспів Михайла Мінського при акомпаніяменті п-и Л. Карапінки, балетні виступи дівчат, підготовані Дарією Нижанківською-Снігурович, сольоспів п-і Ірини Туркевич-Мартинець при акомпніяменті пні- А. Коссар, деклямація Прольоґу до Мойсея, що її виголосив Н. Петришин. Закінчено Академію відспіванням пісні "Вічний Революціонер".

СУБОТНІ СЕСІЇ

На суботній сесії промовляли посол Ф. Заплітний від імені СіСіЕф, інж. А. Кішка і посол Б. Корчинський з Саскачевану.

Пополудні голови комісій відчитували резолюції, над якими відбувалися дискусії. Одною з замітних резолюцій була резолюція Статутової і Політичної Комісії, в якій запропоновано зміну дотеперішнього статуту КУК по тій лінії, щоб вможливити всім українським національним організаціям приступлення до КУК, а зокрема виборність Президії КУК на Конґресі. Вирішено цю резолюцію передати до опрацювання складовим організаціям КУК. Вони мають цю справу узгіднити між собою та предложити узгіднений проєкт на черговому Конґресі. Друга резолюція була закликом до українських політичних партій в Европі, щоб себе обєднали на базі УНРади, а рівночасно заклик до УНРади, щоб змінила свою структуру так, щоб всі партії могли кругом неї обєднатися. Цей заклик має Президія КУК переслати до УНРади та політичних партій в Европі.

Бенкет

В суботу вечором відбувся в бенкетовій залі Роял Александар Готелю бенкет на якому господарем був президент КУК адв. А. Яремович. Головним промовцем на бенкеті був консервативний посол Дж. Діфенбейкер. Підчас бенкету виступив з концертом пісень оперовий співак М. Мінський, що при фортепіяновому супроводі п-и Карапінки відспівав кілька пісень. Посол Діфенбейкер говорив про дволичність теперішньої советської політики та про обовязки демократичних держав світу супроти поневолених народів, а зокрема супроти України.

На цьому закінчився пятий Конґрес Українців Канади. Вже з цього дуже побіжного звіту видно, що цей Конґрес був мабуть найбільш вдатним Конґресом, коли йде про його підготовку та участь в ньому українських делеґатів і гостей, а зокрема участь представників уряду та канадійських політичних партій.

НА ПРОДАЖ

Хата, що має 4 роки, дві кімнати і верхній поверх, стайня на 4 штуки худоби, кухня на літо, акер землі коло хати. Положення коло ріки і при гостинці, вища школа через один бльок, близько криниця з доброю водою. Ціна $2,100.

SAM MYKOLAYENKO,
Ethelbert, Man.

Smart Tailors

Ще одне українське підприємство мужеського убрання, як також жіночого шие на замовлення. Найновіші матерії — найновіша мода.

За всю роботу гарантуємо.

10856 Jasper Ave., Edmonton, Alberta. Phone 22929

ЗІЛЛЯ ДЛЯ ЗДОРОВЯ

ЕЛЕКА ЗІЛЛЯ НО. 4 — комбінація старокраєвих зел, насіння, коріння, листя і цвіту. Поручаємо для облегшення хронічних запорів, нестравности, болів голови, поганого дихання, чиряків і пришиків.

Ціна — $1.60 і $2.65

На бажання висилаємо безплатно цінник всіх інших лікарств.

Замовляйте листовно від:

ELIK'S DRUG STORE. Dept. UN
222 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

Безпечний, легкий спосіб переслання грошей за море

Нехай це все зробить для вас Перший Банк Канади! Просто зайдіть до свого найближчого відділу Бенк оф Монтреал . . . Скажіть нам, скільки хочете післати, де і кому . . . лишіть потрібні гроші у нас . . . а ми зробимо решту.

Можете бути певні за Б оф М — "МІЙ БАНК" для більш як 2,000,000 канадійців.

MY BANK
B of M

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
working with Canadians in every walk of life since 1817

SD 188